

Dual HiFi für Kenner.



MADE IN GERMANY

Dual 79. HiFi vom Spezialisten.

HiFi ist Sache der Spezialisten.

Mit neuen Ideen sind wir groß geworden. Mit Ideen, die in der HiFi-Technik internationale Maßstäbe gesetzt haben: Dynamisch ausbalancierter Straight-Tonarm, kardanische Lagerung, Direct Drive-Motor mit Hallgenerator, Vario Pulley, Antiskating. Entwicklungen aus den Dual-Labors, ohne die es heute kein HiFi gäbe.

Aber es blieb nicht bei Plattenspielern. Das Dual-Programm ist heute so komplett wie nie. Und alle HiFi-Komponenten sind mit der gleichen Perfektion entwickelt worden, die unsere Plattenspieler zur Nr. 1 gemacht haben:

HiFi-Cassettendecks mit Autoreverse, Fade Edit, LED-Pegelanzeige.

HiFi-Tuner mit quarzstablisierter digitaler Frequenzanzeige.

HiFi-Verstärker der Studio-Klasse.

HiFi-Boxen in 8- und 4-Ohm-Technik.

Dual 79. Das HiFi-Programm vom HiFi-Spezialisten. Entwickelt für Kenner.

Qualität hat ihren Preis.

Diese Formel bestätigt, was nicht sein kann: fortschrittliche HiFi-Technik zum Billig-Preis. Das haben alle wirklich guten HiFi-Anlagen gemeinsam.

Wer sich an Preis und Leistung orientiert, kann durchaus günstig kaufen. Lesen Sie dazu einmal die Testergebnisse der Fachzeitschriften. Sie haben den Dual-Komponenten ein gutes bis sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis bescheinigt. Das gibt Ihnen das sichere Gefühl, nicht billig, sondern günstig zu kaufen. Vorausgesetzt, Sie entscheiden sich für Dual.

Unter der Telefonnummer (0 77 24) 8 32 99 ist der »Technische Beratungsdienst« von Dual für Sie da und gibt Antwort auf alle Fragen zum Thema HiFi. Montag bis Freitag von 7.30 Uhr bis 16.30 Uhr. Nachts, an Wochenenden und Feiertagen über Anrufbeantworter.

Wo können Sie Dual-Komponenten kaufen?

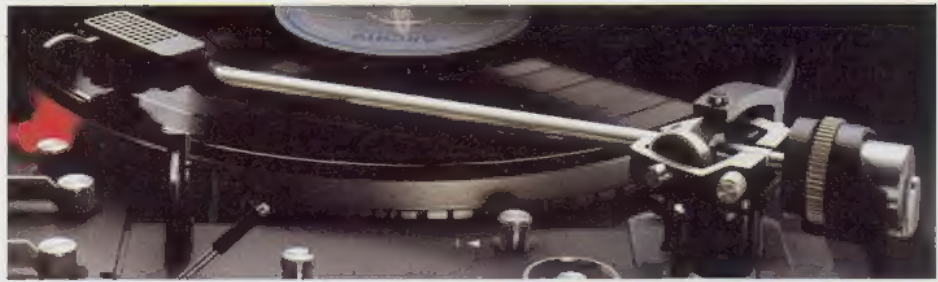
Ausschließlich im Fachgeschäft. Denn zu einem erstklassigen HiFi-Programm gehört die erstklassige Beratung. Darauf sollten Sie nicht verzichten:

- Weil technische Leistungsdaten fachmännisch erläutert werden müssen.
- Weil ein Geräte-Angebot ohne Vorführung einfach nicht überzeugen kann.
- Weil Kundendienst und Garantie einen seriösen und zuverlässigen Partner brauchen.
- Weil echter Kundendienst nur funktioniert, wenn ein Fachgeschäft in unmittelbarer Nähe für Sie da ist.
- Weil Ihr Händler mit seinem fachmännischen Service insgesamt der preisgünstigere Partner ist.

Also fragen Sie ihn nach Dual. Und seien Sie ruhig etwas hartnäckig. Denn schließlich bauen wir HiFi für Kenner.

Viele Gründe für Dual.

HiFi-Plattenspieler



HiFi-Cassettendecks

Dual baut mehr als Plattenspieler. So steht am Ende jahrelanger Entwicklung und Forschung eine neue Generation beispielloser HiFi-Cassettendecks. Cassettendecks, mit dem deutlichen Fortschritt in der Technik. Schon äußerlich sichtbar an der Dauerspieltaste für Autoreverse, am LED-Leuchtbild für die Spitzen-



HiFi-Verstärker HiFi-Tuner



HiFi-Lautsprecherboxen

Lautsprecherboxen für HiFi-Kenner vom HiFi-Spezialisten – das ist unser Erfolgskonzept. Wir bauen ausschließlich HiFi-Boxen, die zu hochwertigen HiFi-Anlagen gehören. In 8 Ohm-Technik und 4 Ohm-Technik. Mit frontmontierten Lautsprechern und Pegel-

schaltern an den Mittel- und Hochtönsystemen. Mit hoher Impulstreue und kräftiger Baßdynamik. Boxen, die alle Verstärkerreserven voll ausschöpfen. Ein Hörvergleich im Fachgeschäft wird Sie davon überzeugen.

HiFi-Kompaktanlagen



Stereo-Heimanlagen Phono-Portables

Musikfreunde, die ganz auf Schallplatten schwören, finden im Dual-Programm einen HiFi-Maßanzug: Stereo-Heimanlagen, besonders ausgewählt und abgestimmt auf die bestmögliche Musikwiedergabe von Schallplatten. Wen wundert es, daß sie bei ihrer Qualitätsklasse oft als Zweit-

anlage für die Musik von der Platte gekauft werden. Heimanlagen für den jungen Geschmack – das sind Dual Phono-Portables. Kleine Abmessungen, Transportsicherheit, geringes Gewicht und robuste Technik.

HiFi-Collection Rack-System 3010 System 3000



Inhalt.

Plattenspieler haben uns zur Nr. 1 gemacht und sind nach wie vor das Vorbild fortschrittlicher HiFi-Technik. Diese Plattenspieler haben heute eine Qualitätsklasse erreicht, die kaum noch zu verbessern ist. Weder in der Tonarmtechnik oder der Antriebs-technik noch im Bedienungskomfort.



Programm-Sensoren, quarzstabilisierte digitale Frequenzanzeige, Stereo- und Muting-Trigger, digitale Zeitanzeige, kanalgetrennte Baß- und Höhen-schalter mit umschaltbaren Bezugs-frequenzen, Micro Blend. Technische

Beweis dafür sind die vielen Hersteller in der ganzen Welt, die in ihre HiFi-Anlagen Dual-Plattenspieler einbauen, als wenn es selbstverständlich wäre. Dieses Vertrauen hat einen Grund. Nämlich den Vorsprung an Erfahrung, mit dem wir mehr denn je die Plattenspieler der Spitzenklasse bauen.

wertanzeige, an der Regeleinheit für Fade Edit, am Mikrofon-Mischregler. Gerade bei HiFi-Cassettendecks gilt die Faustregel mehr denn je: Der Unterschied in der Qualität ist der Unterschied im Klang. Technik, die auch nach Jahren noch klingt, wie am ersten Tag: deshalb Dual.

Besonderheiten, mit denen die wenigsten Tuner und Verstärker ausgestattet sind. In Technik und Design HiFi für Kenner – das ist die neue Linie »Dual International«.



Nach unserer Überzeugung muß die HiFi-Kompaktanlage eine wesentliche Eigenschaft haben: Ihre Bausteine Plattenspieler, Cassettendeck und Tuner/Verstärker müssen die gleichen HiFi-Eigenschaften haben, als wenn

es Einzelcomponenten wären. Unter diesem Aspekt sind Dual HiFi-Kompaktanlagen entwickelt worden. Sie sind zweifellos klein in ihren Maßen, aber groß in ihrer HiFi-Leistung.



Kompakt und komplett, das sind die Dual-Componenten im variablen Regalsystem 3000 oder im Rack-System 3010. Auch für jene, die sich die Qual der Wahl ersparen, ist das

Richtige dabei: HiFi-Collection. 3 fix und fertig bestückte Türme. HiFi aus einem Guß.

HiFi-Plattenspieler
Seiten 6-21

Technische Daten
Seiten 22-23



HiFi-Cassettendecks
Seiten 24-33

Technische Daten
Seite 35



HiFi-Verstärker/HiFi-Tuner
Seiten 36-50

Technische Daten
Seite 51



HiFi-Lautsprecherboxen
Seiten 52-59

Technische Daten
Seite 61



HiFi-Kompaktanlagen
Seiten 64-70

Technische Daten
Seite 71



Stereo-Heimanlagen
Phono-Portables
Seiten 72-81

Technische Daten
Seite 82



HiFi-Collection
Rack-System 3010
System 3000
Seiten 83-87



Für jede Antriebsart hat Dual ein eigenes technisches Konzept entwickelt. Dieses Konzept unterscheidet sich von den Plattenspielern anderer Marken, weil es eine besondere Eigenschaft besitzt: die Sicherheit und Zuverlässigkeit für viele Jahre.

Symbole sollen Ihnen im Dual-Plattenspieler-Programm die Vielfalt in Funktion und Ausstattung erklären.



Reibradantrieb

Die klassische Antriebsform. Über ein Gummirad wird die Kraft des Motors auf den Plattenteller übertragen. Seit Jahrzehnten hat sich dieses System bewährt und die Qualifikation im Dauerbetrieb unter Beweis gestellt. Betriebssicherheit ist seine Stärke.



Riemenantrieb

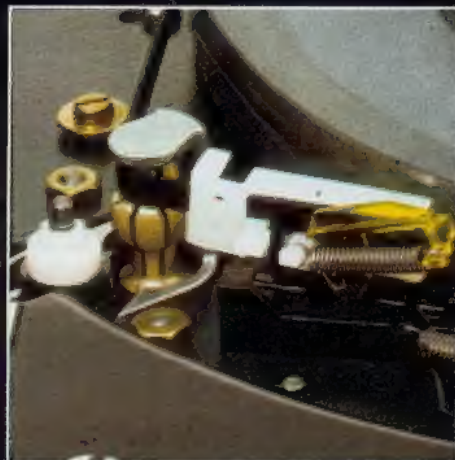
Die moderne technische Konzeption mit außergewöhnlich guten Laufeigenschaften. Ein geschliffener Präzisions-Flachriemen überträgt über den »Variop Pulley« die Antriebskraft des Motors auf den Plattenteller. Durch einen veränderlichen Durchmesser der Antriebsrolle ist eine Drehzahl-Feinregulierung im Bereich von mindestens 6% möglich.

Der Antriebsriemen besteht aus einem hochelastischen Spezialgummi, präzisionsgeschliffen mit einer Genauigkeit von 2/100 mm. Er wird von einer speziell entwickelten Vorwählautomatik geführt, die in allen Riemengetriebenen Dual-Laufwerken eingesetzt wird. Die Umschaltung auf andere Geschwindigkeiten kann dadurch im Stand oder bei laufendem Plattenteller erfolgen. In jedem Falle sichert die Vorwählautomatik größtmögliche Schonung des Riemens und damit gleichbleibende Laufwerkeigenschaften für viele Jahre.



Elektronischer Direktantrieb

Das Antriebs-System mit der praktisch unbegrenzten Verschleißfreiheit. Die Achse des Motors ist gleichzeitig die Plattenteller-Achse. Die Übertragung der Motor-Drehzahl geschieht völlig ohne Zwischenstufen. Die hierzu notwendigen Spezial-Motoren wurden in sorgfältiger Entwicklungsarbeit auf ein beispielloses technisches Niveau gebracht. Eine Voraussetzung für Plattenspieler mit höchster Gleichlaufkonstanz und Rumpelfreiheit sowie gleichbleibenden Betriebswerten auf Jahre hinaus. Ein Stück technische Zukunft für HiFi-Perfektionisten von heute.



Für ein Höchstmaß an Bedienungskomfort bieten wir drei verschiedene Automatik-Systeme. Aber in ihrer Funktion erfüllen alle drei eine weitaus wichtigere Aufgabe: die Qualitätssicherung von Abtastnadel und Schallplatte.



Semi-Automatik

Plattenspieler mit diesem Zeichen schalten nach dem Spiel ab und heben den Tonarm von der Platte.



Vollautomatik

Dieses Zeichen steht für Plattenspieler, die Singles und Langspielplatten automatisch abspielen.



Wechsellautomatik

Das Zeichen für vollautomatische Plattenspieler mit Wechseleinrichtung. Sie nimmt bis zu 6 Schallplatten auf und spielt sie nacheinander ab.

Plattenspieler

Plattenspieler haben uns zur Nummer 1 gemacht und sind auch heute – wie vor Jahrzehnten – Vorbild für Qualität und Leistung. Zu recht hat ihre technische Reife einen klangvollen Namen in der ganzen Welt bekommen.

Kein Wunder, denn unsere Erfahrung im Bau von Plattenspielern ist so alt wie der Plattenspieler selbst. In jahrzehntelanger Forschung haben wir aus dem Grammophon das heutige Laufwerk-Niveau entwickelt. Straight-Tonarm, kardanische Tonarmlagerung, Antiskating und Mitlaufachse sind Entwicklungen aus den Dual-Labors. Und entscheidende Grundlagen für den Qualitätsmaßstab von heute.

Perfektion und Verarbeitung von Dual Plattenspielern sind zum Vorbild für HiFi-Hersteller in der ganzen Welt geworden. Denn die Erfahrung in der Laufwerktechnik läßt sich nicht durch Kompromißlösungen ersetzen. Absolute Zuverlässigkeit und Präzision sind wichtiger – mit ihnen sind wir groß geworden.

Laufwerke mit dem Dual-Zeichen finden Sie deshalb in vielen HiFi-Anlagen bekannter Hersteller. Dieses Vertrauen hat einen Grund. Nämlich den Vorsprung an Wissen und Erfahrung, mit dem wir mehr denn je Plattenspieler der Spitzenklasse bauen.

Im aktuellen Dual-Programm gibt es keinen Plattenspieler, der in seiner Klasse nicht zur Spitzenklasse zählt. Ausnahmslos alle unterscheiden sich von den Geräten anderer Marken durch die Perfektion in der Tonarmtechnik, der Antriebstechnik und im Bedienungskomfort.

Tonarmtechnik

Die kürzeste Verbindung zwischen zwei Punkten ist die Gerade. Dual-Laufwerke haben deshalb den unübertroffenen Straight-Tonarm. Alle Spitzenlaufwerke besitzen außerdem eine echte kardanische Tonarmlagerung mit extrem geringer Lagerreibung. Das Resultat: die Abtasteigenschaften unserer Plattenspieler bleiben auch unter extremen Bedingungen und selbst dann, wenn sie schräg oder auf dem Kopf stehen würden, in unverminderter Qualität erhalten.



Bedienungskomfort

Neue Wege zu suchen, um bessere Lösungen zu finden, ist für Dual bereits Tradition. Plattenspieler bauen wir deshalb nicht allein unter dem Gesichtspunkt optimaler Technik, sondern in gleichem Maße nach der Forderung, sie leicht und sicher bedienen zu können. So finden Sie alle Bedienungselemente für die Tonarmsteuerung, Antiskating, Pitch Control, Lift usw. in einer Anordnung, die dem logischen Bedienungsablauf entspricht. Also nicht hier ein Knöpfchen und dort ein Schalter, sondern alles griffgerecht und funktionell gestaltet – wie sich das gehört. Auf diese Weise ergänzt sich Zuverlässigkeit in der Funktion mit der Sicherheit in der Handhabung.

Antriebstechnik

Aus klassischen Systemen eine eigene geniale Lösung entwickeln. Das ist seit jeher das Erfolgsrezept unserer Komponenten. Es gilt gleichermaßen für die Antriebssysteme unserer Plattenspieler. Reibradantrieb, Riemenantrieb und elektronischer Direktantrieb. 3 perfekte Konzepte für jeden Anspruch, jeden Zweck und jeden Preis.



CS 721



HiFi-Automatikspieler mit elektronischem Direktantrieb.

**Ein Laufwerk für HiFi-Kenner,
die an Funktion und Abtastung
höchste Ansprüche stellen.
Nach dem augenblicklichen
Stand der HiFi-Technologie ist
es kaum denkbar, einen
besseren Plattenspieler zu
bauen.**

- Elektronischer Direktantrieb.
- Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø.
- Elektronische Drehzahlumschaltung mit Vorwahltomatik.
- Elektronische Tonhöhenabstimmung.
- 4fach Leuchtstroboskop.
- Dauerspielschaltung.
- Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm.
- Zweifach-Anti-Resonator.
- Dreiskalige Antiskating-Einrichtung.
- Vertical tonearm control.
- Tonarmlift mit regelbarer Senkgeschwindigkeit.
- Haubenautomatik.
- Magnet-System Shure V 15 Typ III.

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T).
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CS 721 nußbaum und CS 721 S schwarz.

Technische Daten Seiten 22/23.

Dual Motor EDS 1000-2

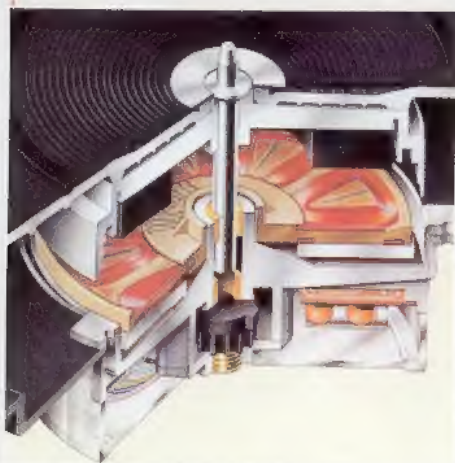
Ohne zusätzliche Übertragungselemente treibt dieser speziell entwickelte Gleichstrommotor den Plattenteller des CS 721. Die technische Konzeption ist ein Stück Zukunft. Eisenlose Flachspulen und mitlaufender magnetischer Rückschluß. Keine Polföhligkeit, hohe Energieausnutzung und praktisch unbegrenzte Verschleißsicherheit.

Dieser Antrieb sichert mit großer Zuverlässigkeit absolute Spitzenwerte für Musikwiedergabe in höchster Vollendung.





**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**



Die Spitzentechnik für Profis: Regelbare Senkgeschwindigkeit für den Tonarmlift. Diese Einrichtung wird besonders von Tonbandfreunden für ein exaktes Timing beim Toneinsatz geschätzt.

Für die Bedienung des CS 721 ist nur noch ein einziger Handgriff erforderlich. Alle Tonarmfunktionen, wie Abheben, Aufsetzen, Zurückführen und Abschalten werden vollautomatisch ausgeführt. Das ist die optimale Sicherheit für Schallplatte und Abtastnadel.

Zusammen mit Zweifach-Antiresonator, der dreiskaligen Antiskating-Einrichtung, Vertical tonearm control, 4fach Leuchtstroboskop und der Dauerspielschaltung bietet der CS 721 das Non plus Ultra an Abtastqualität und Bedienungskomfort.

CS 704



**HiFi-Semi-Automatik-
spieler mit elektronischem
Direktantrieb.**

**Seine Leistung ist auf HiFi-
Spezialisten abgestimmt, die
auch zu Hause Komponenten
mit professionellem
Charakter bevorzugen.
Der CS 704 hat die Technik
der Studio-Klasse.**

- Elektronischer Direktantrieb.
- Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø.
- Elektronische Drehzahlumschaltung mit
Tonhöhenabstimmung.
- Leuchtstroboskop.
- Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm.
- Zweifach-Anti-Resonator.
- Dreiskalige Antiskating-Einrichtung.
- Vertical tonearm control.
- Pilot-Lift und Rillenfinder.
- Haubenautomatik.
- Magnet-System Shure V 15 Typ III.

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T).
Lieferbar als CS 704 S in schwarz.

Technische Daten Seiten 22/23.

Die Qualität der Musikwiedergabe ist allein eine Frage der technischen Präzision. Der CS 704 hat deshalb eine dreiskalige Antiskating-Einrichtung, Zweifach-Anti-resonator, Vertical tonearm control, ein kardanisches Tonarmlager und den unübertroffenen Alu-Straight-Tonarm mit massfreier Auflagekraft. Dieses Prinzip garantiert unter allen Betriebsbedingungen eine gleichbleibende exakte Abtastung.





**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Pitch Control ermöglicht eine stufenlose Veränderung der Plattendrehzahl um 10%. Zusammen mit dem Leuchtstroboskop sorgt diese elektronische Regelmöglichkeit für eine haargenaue Einstellung der Nenn-Drehzahlen.



Die Forderung nach Spitzenleistung kennt keinen Kompromiß. Für die Beschaffenheit von Abtastnadeln gelten darum die gleichen Qualitätsmaßstäbe wie für Tonarm und Tonarmlagerung. Absolute Spurtreue, hohe Nachgiebigkeit, geringe Auftragekraft und ein hervorragendes Oberflächenfinish sind die Voraussetzungen für alle Tonabnehmer-Systeme bevor sie in Dual Plattenspielen verwendet werden.

CS 621



HiFi-Automatikspieler mit elektronischem Direktantrieb.

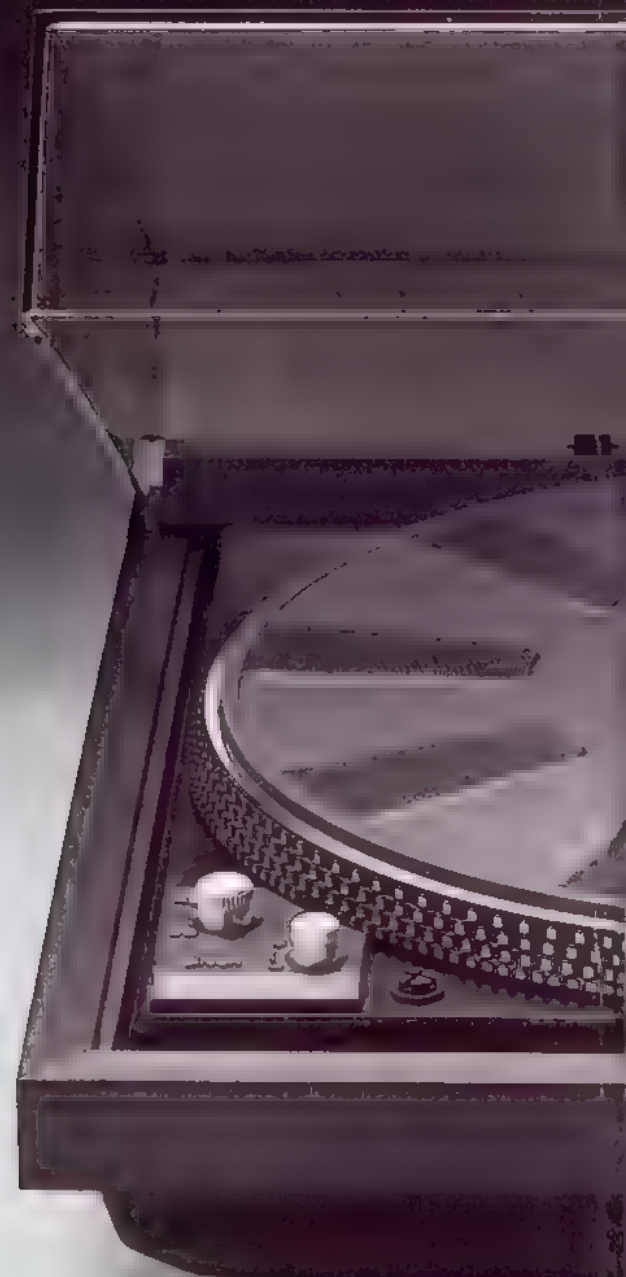
Der CS 621 ist ein Laufwerk mit excellenten HiFi-Eigenschaften. Ein Plattenspieler für kühle Rechner, die in der mittleren Preisklasse nach dem Besten suchen.

- Elektronischer Direktantrieb
- Alu.-Druckguß Plattenteiler 30 cm Ø
- Elektronische Drehzahlumschaltung mit Vorwahlautomatik
- Elektronische Tonhöhenabstimmung
- 4fach Leuchtstroboskop
- Dauerspielschaltung
- Kardanschwengehangter Straight Tonarm
- Zweifach-Antiresonator
- Dreiskalige Antiskating-Einrichtung
- Tonarm-Lift
- Haubenautomatik
- Magnet-System Dual DMS 240 E mit elliptischer Nadel

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CS 621 naturbaum und CS 621 schwarz

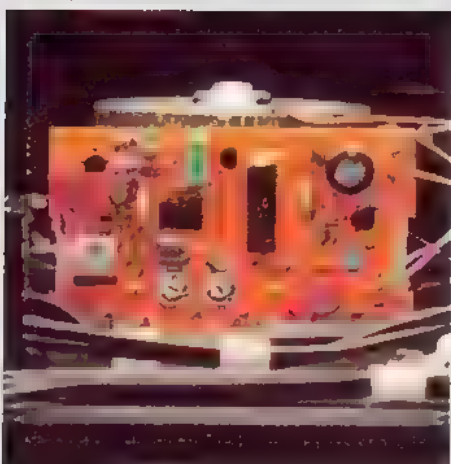
Technische Daten Seiten 22/23

Der CS 621 wird von einem elektronisch geregelten Direct Drive Gleichstrommotor angetrieben. Während einer einzigen Tellerumdrehung wird die Geschwindigkeit 120 mal mit dem Soll-Wert verglichen und bei der nächsten Abweichung korrigiert. Diese hochsensitive Regelschaltung in CMOS-Technologie und ein integrierter Frequenzgenerator sichern eine einzigartig hohe Drehzahl-Konstanz. Der CS 621 hat durch eine drastische Reduzierung der verschießteile eine nahezu unbegrenzte Lebensdauer. Technik in gleichbleibender Qualität.





**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**



Die Eigenschaften von Antrieb und Abtastung vollendet der CS 621 mit einer extrem reichhaltigen Ausstattung: Vollautomatische Tonarmfunktionen, dreiskalige Antiskating-Einrichtung, 4fach Leuchtstroboskop, Dauerspielschaltung, elektronische Tonhöhenabstimmung und Tonarm-Lift sind wie gesagt, HiFi in Vollendung.

Wie alle HiFi-Laufwerke von Dual hat der CS 621 einen kardansch gelagerten und technologisch unübertroffenen ALU-Straight-Tonarm. Ausgestattet mit Zweifach-Antiresonator und dem Magnetsystem Dual DMS 240 E mit elliptischer Nadel erreicht der CS 621 den Höchstmaß an Abtastqualität.

CS 604



**HiFi-Semi-Automatik-
spieler mit elektronischem
Direktantrieb.**

**Das HiFi-Laufwerk mit
automatischer Tonarmrück-
führung. Für Leute, die Preis
und Leistung vergleichen,
damit sie auch im mittleren
Preisbereich ein Gerät der
technischen Spitzenklasse
bekommen.**

Was bisher in Bezug auf technisch
perfekteste Lösungen ausschließlich den
Geräten der Spitzenklasse vorbehalten
war, dehnt Dual mit dem neuen CS 604
auf die Mittelklasse aus. Ein Erfolg, Jahr-
zehntelanger Erfahrung, konsequenter
Entwicklung und rationaler Fertigung
im höchsten Qualitätsbereich.

- Elektronischer Direktantrieb
 - Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø
- Elektronische Drehzahlumschaltung und
Tonhöhenabstimmung
- 4fach Lichtstroboskop
- Kardansch aufgehängter Straight-Tonarm
- Zweifach-Antiresonator
 - Dreiskalige Antiskating-Einrichtung
- Pilot-Lift und Rillenfinder
- Tonarmrückführung am Plattende
- Haubenautomatik
- Magnet-System Dual DMS 240 E mit
elliptischer Nadel

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T)
Lieferbar in den Gehäusefarben
CS 604 Nußbaum und CS 604 S schwarz
Zum Einbau in vorhandene Möbel auch
als Chassis 604 Maße: 376 x 308 mm

Technische Daten Seiten 22-23





**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**



Der Dual CS 604 ist mit einer Autoreturn-Schaltung ausgerüstet. Sie transportiert den Tonarm am Plattenende auf die Stütze zurück und schaltet das Gerät ab.

Zum einzigartigen Bedienungskomfort des CS 604 gehören außerdem ein 4fach Leuchtstroboskop und eine 3skalige Ant-Skating-Einrichtung

Durch den mit dem Tonarmlift kombinierten Rillenfinder sind die Aufsetzpunkte für 30 cm und 17 cm-Schallplatten exakt vorgegeben. Zur Schonung der Schallplatte verfügt die Liftfunktion in beiden Richtungen über eine Dämpfung. Absolut sicheres Aufsetzen und Abheben der Tonabnehmermade ist damit gewährleistet.

CS 521



HiFi-Automatikspieler mit Riemenantrieb.

**Durch die Sicherheit der Voll-
automatik ist der CS 521 das
ideale Laufwerk für Musik-
freunde, die sich im Vertrauen
auf eine zuverlässige Technik
ganz auf den Musikgenuß
konzentrieren.**

Das Besondere am CS 521 ist seine
Problemlosigkeit. Technik, die still
schweigend funktioniert – vollautomatisch
mit größtmöglicher Qualitätssicherung von
Abtastnadel und Schallplatte. Der CS 521
ist ein ausgereifter Plattenspieler, dessen
Leistungsfähigkeit auch nach Jahren noch
unverändert gut ist.

- Extrem laufruhiger 8-Pol-Synchronmotor
- Full size Aluminium Druckguß Plattenteller
- Drehzahlumschaltung mit Vorwahl-
automatik
- Tonhöhenabstimmung durch
»Vario Pulley«
- 4fach Leuchtstroboskop

- Dauerspiel-Schaltung
- Kardansch aufgehängter Straight Tonarm
- Dreiskalige Antiskating-Einrichtung
- Tonarm-Lift
- Haubenautomatik
- Magnet System Dual DMS 240 E mit
elliptischer Nadel

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CS 521 Nußbaum und CS 521 S schwarz

Technische Daten Seiten 22/23

CS 504



HiFi-Semi-Automatikspieler mit Riemenantrieb.

**Das ideale HiFi-Laufwerk für
den preisbewußten Indivi-
dualisten.
Bedienungsmöglichkeiten
und Zuverlässigkeit hat der
CS 504 von professionellen
Diskotheken-Geräten.**

Der CS 504 ist ein Laufwerk für alle, denen es besonders auf HiFi-Qualität ankommt. Und wenn wir von HiFi reden, dann meinen wir die Ausgewogenheit in seinen Antriebseigenschaften: seiner Abtastung, Tonarm und Tonarmlagerung und dem System A so nicht das eine oder andere, sondern HiFi im ganzen. Auch im kleinsten Detail.

- Extrem ruhiger 8 Pol-Synchronmotor
- Fullsize Auto-Druckguß Plattenteller mit 4fach Stroboskop
- Tonhöhenabstimmung durch „Varo Pukey“

- Kardanisch aufgehängter Straight Tonarm
- Dreiskalige Antiskating-Einrichtung
- Tonarm Lift
- Haubenautomatik
- Magnet System Dual DMS 240 E mit elliptischer Nadel

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CS 504 Nußbaum und CS 504 S schwarz

Technische Daten: Seiten 22/23

CS 1246



HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung.

**Ein Laufwerk für HiFi-Kenner,
die gern sicher gehen. Der
CS 1246 hat den bewährten
Dual-Riemenantrieb und zählt
in der Welt zu den bestaus-
gestatteten Plattenspielern.**

Der hohe Ausstattungskomfort des CS 1246 wird durch zusätzliche Wechslerfunktionen und eine Vorrichtung zur Optimierung des vertikalen Spurwinkels erweitert. Damit sind die hervorragenden Abtasteigenschaften für Einzelplatten auch im Wechselbetrieb gewährleistet.

- Extrem laufruhiger 8-Pol-Synchronmotor
- Fullsize Alu-Druckguß-Plattenteller
- Drehzahlumschaltung mit Vorwahlautomatik
- Tonhöhenabstimmung durch »Vario Pulley«
- 4fach Leuchtstroboskop
- Dauerspiel-Schaltung

- Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm
- Dreiskalige Antiskating-Einrichtung
- Spurwinkel-Selector für Wechselbetrieb
- Tonarmlift
- Haubenautomatik
- Magnet System Dual DMS 240 E mit elliptischer Nadel

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
CS 1246 nußbaum und CS 1246 S
schwarz

Technische Daten Seiten 22/23.

CS 1237



HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung.

Ein Bestseller für Leute mit vielseitigen Ansprüchen. Er besitzt bereits in der unteren Preisklasse Merkmale teurer Plattenspieler. Zum Beispiel Riemenantrieb, kardanische Tonarmlagerung, Tonhöhenabstimmung und Spurwinkel-Selector.

- Extrem aufruhiger 8-Pol-Synchronmotor
- Alu-Druckguß-Plattenteller mit 4fach Stroboskop
- Drehzahl-Vorwahl automatisch
- Tonhöhenabstimmung durch »Varo-Purey«
- Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm
- Spurwinkel-Selector für Wechselbetrieb
- Tonarm-Lift
- Magnet-System Ortofon FF 15 D

Technische Daten Seiten 22, 23

Maße 424 x 150 x 368 mm (B x H x T)
 Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
 CS 1237 hellbraun CS 1237 S schwarz
 Zum Einbau in vorhandene Möbel auch als
 Chassis 1237 Maße 329 x 274 mm

CS 1234



**Stereo-Automatikspieler
mit Wechseleinrichtung.**

**Wer ein Rundfunkgerät oder
einen Stereo-Verstärker ohne
Eingang für Magnet-Systeme
besitzt, kann trotzdem die
Klangfülle moderner Stereo-
Technik erleben.**

**Er braucht dazu den CS 1234
mit dem Keramik-System
Dual CDS 660.**

Sandwich Plattenteller 27 cm Ø
Tonhöhenabstimmung
Gewichtsbalancierter Alu. Rohr Tonarm
Dreiskalige Antiskating Einrichtung
Tonarmlift
Geförnte Abdeckhaube
Keramik System Dual CDS 660

Maße: 364 x 146 x 312 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CS 1234 Nußbaum und CS 1234 S
schwarz

Technische Daten Seiten 22-23

Zum Einbau in vorhandene Möbel auch als
Chassis 1234 Maße: 329 x 274 mm

CS 430



**Stereo-Semi-Automatik-
spieler mit Endabschaltung.**

**Die ideale Erstausrüstung für
Jugendliche. Mit seinen kom-
pakten Abmessungen ist er im
Dual-Programm der »Kleine«.
Aber groß in der Leistung und
ausgezeichnet im Klang.**

- Sandwich-Plattenteiler
- Gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm
- Automatische Endabschaltung
- Tonarmlift
- Getonte Abdeckhaube
- Keramik-System Dual CDS 660

Technische Daten Seite 22/23

Maße: 310 x 116 x 235 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
CS 430 nußbaum, CS 430 W weiß und
CS 430 S schwarz.
Maße für Einbauchassis: 280 x 205 mm.

Plattenspieler

Typ Geräteart	Dual 721 HiFi-Automatik- spieler	Dual 704 HiFi-Semi- Automatik- spieler	Dual 621 HiFi-Automatik- spieler	Dual 604 HiFi-Semi- Automatik- spieler	Dual 521 HiFi-Automatik- spieler
Als Chassis lieferbar	-	-	-	+	-
Wahl des Motors					
Motor	Electr. Dir. Drive	Electr. Dir. Drive	Electr. Dir. Drive	Electr. Dir. Drive	8po. Synchron
Fliehkraftschalter	2,5	3,5	2	2	10
Antistatic	Direkttrieb	Direkttrieb	Direkttrieb	Direkttrieb	Reine
Drehzahl, U/min	33-45	33-45	33-45	33-45	33-45
Drehzahl-Feinabstimmung %	10	10	10	10	6
Drehzahl-Kontrolle	Leucht- stroboskop	Leucht- stroboskop	Leucht- stroboskop	Leucht- stroboskop	Leucht- stroboskop
Drehzahl-Schwankungen ± % DIN WRMS	< 0,03 < 0,01 B	< 0,03 < 0,03	< 0,06 < 0,035	< 0,06 < 0,035	< 0,08 < 0,05
Rumpe spannung					
R-Fremdspannungsabstand dB	> 50	> 46	> 45	> 45	> 42
R-Geräuschspannungsabstand dB	> 70	> 67	> 65	> 65	> 63
Plattenteller	Alu-Druckguß	Alu-Druckguß	Alu-Druckguß	Alu-Druckguß	Alu-Druckguß
Durchmesser mm	304	300	304	304	304
Gewicht kg	2,8*	1,8*	1,3	1,3	1,3
Antistatic-Eigenschaften	ML-Druckguß	ML-Druckguß	ML-Druckguß	ML-Druckguß	ML-Druckguß
Tonarm	Alu-Rohr	Alu-Rohr	Alu-Rohr	Alu-Rohr	Alu-Rohr
Bauart	Gew. Hl.	Gew. Hl.	Gew. Hl.	Gew. Hl.	Gew. Hl.
Lagerreibung					
Reibmoment, dyne/cm	15-20	15-20*	0,16-20*	0,16-20*	0,16-20*
Antistatic-Eigenschaften	35 kg	35 kg	35 kg	35 kg	35 kg
Geeignet für % nach-Tonabnehmer- systeme mit einem Eigen- gewicht von g	4,5-10	4,5-10	4,5-10	4,5-10	4,5-10
Verwendbar als Systemträger	TK 24	TK 24	TK 24	TK 24	TK 24
abnehmbar	+	+	+	+	+
vertikale Spurnähe anpassung	-	-	-	-	-
Standard-Tonabnehmersystem	Shure v 15 Typ I	Shure v 15 Typ I	Dual DMS 240 F	Dual DMS 240 F	Dual DMS 240 F
Systemart	Magnet	Magnet	Magnet	Magnet	Magnet
Nennauflegekraft mN	12	12	15	15	15
Standard-Zubehör					
Wechselachse AW 3					
Zentrerstück					
Sonderzubehör					
Abwurfsaule AS 12 (für 45er Schallplatten)					
Abmessungen					
Bruttomaße in mm	424 x 150 x 368	424 x 150 x 368	424 x 150 x 368	424 x 150 x 368	424 x 150 x 368
Abdeckhaube	CH 6	CH 6	CH 6	CH 6	CH 6
Nennspannung V	110-125-220-240	110-125-220-240	110-125-220-240	110-125-220-240	110-125-220-240
Farbabweichung	flußbaum schwarz	schwarz	flußbaum schwarz	flußbaum schwarz	flußbaum schwarz

+ vorhanden

- nicht vorhanden

* Gesamtdrehmasse


** CS TK 25

*** HS 152 Shure D 105 ED

Dual 504 HiFi-Stereo- Automatik- spieler	Dual 1246 HiFi-Automatik- spieler mit Wechsel- einrichtung	Dual 1239 HiFi-Automatik- spieler mit Wechsel- einrichtung -Einbauchassis-	Dual 1237 HiFi-Automatik- spieler mit Wechsel- einrichtung	Dual 1226 HiFi-Automatik- spieler mit Wechsel- einrichtung -Einbauchassis-	Dual 1234 Stereo- Automatik- spieler mit Wechsel- einrichtung	Dual 1224 Stereo-Automatik- spieler mit Wechsel- einrichtung -Einbauchassis-	Dual 430 Stereo-Semi- Automatikspieler
-	+	+	+	-	+	+	+
8po. Synchron	8po. Synchron	8po. Synchron	8po. Synchron	4po. Asynchron	2po. Asynchron	2po. Asynchron	2po. Asynchron
10	10	10	10	10	10	10	10
2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
33 1/2/45	33 1/2/45	33 1/2/45	33 1/2/45	33 1/2/45	33 1/2/45	33 1/2/45	33 1/2/45
6	6	6	6	6	6	6	6
LEB 10	LEB 10	LEB 10	LEB 10	LEB 10	LEB 10	LEB 10	LEB 10
stroboskop	stroboskop	stroboskop	Plattenteller	Scheibe	Scheibe	Scheibe	Scheibe
< 0,09 / < 0,055	< 0,09 / < 0,055	< 0,1 / < 0,06	< 0,1 / < 0,06	< 0,12 / < 0,07	< 0,15 / < 0,09	< 0,15 / < 0,09	< 0,2 / < 0,12
> 42	> 42	> 40	> 40	> 35	> 35	> 35	> 35
> 63	> 63	> 60	> 60	> 50	> 50	> 50	> 50
Alu-Druckguß	Alu-Druckguß	Alu-Druckguß	Alu-Druckguß	Zink-Druckguß	Stahl-Sandwich	Stahl-Sandwich	Stahl-Sandwich
304	270	270	270	2,7	1,35	1,5	0,8
1,3	1,0	1,0	1,0	1,8	1,35	1,5	0,8
Mittelschall	Mittelschall	Mittelschall	Mittelschall	Mittelschall	Patentstift	Patentstift	Mittelschall
abnehmbar	abnehmbar	abnehmbar	abnehmbar	abnehmbar	abnehmbar	abnehmbar	abnehmbar
A/R	A/R	A/R	A/R	A/R	A/R	A/R	A/R
Gewicht	Gewicht	Gewicht	Gewicht	Gewicht	Gewicht	Gewicht	Gewicht
0,16/0,07	0,16/0,08	0,16/0,08	0,16/0,08	0,40/0,10	0,80/0,10	0,80/0,10	8,00/1,00
3skal.g	3skal.g	3skal.g	3skal.g	3skal.g	3skal.g	3skal.g	3skal.g
55-10	45-10	45-10	45-10	2-10	2-10	2-10	-
TK 24**	TK 24	TK 24	TK 24**	TK 14	TK 24	TK 14	-
+	+	+	+	+	+	+	-
mit TK 15/TK 25	mit TK 15/TK 25	mit TK 15/TK 25	mit TK 15/TK 25	mit TK 15/TK 25	mit TK 15/TK 25	mit TK 15/TK 25	-
Shure M 95	Shure M 95	Shure M 95	Shure M 95	Shure M 75	Dual CDS 660	Dual CDS 660	Dual CDS 660
FF 15 D	FF 15 D	FF 15 D	FF 15 D	Typ D	Typ D	Typ D	Typ D
Magnet	Magnet	Magnet	Magnet	Magnet	Keramik	Keramik	Keramik
12,5	25	25	25	25	45	45	45
+	+	+	+	+	+	+	+
424 x 150 x 368	424 x 150 x 368	424 x 150 x 368	424 x 150 x 368	364 x 146 x 312	310 x 116 x 235	310 x 116 x 235	310 x 116 x 235
CH 6	CH 6	CH 6	CH 6	H 14	-	-	H 12
110-125 220-240	110-125 220-240	110-125 220-240	110-125 220-240	110-125 220-240	110-125 220-240	110-125 220-240	110-125 220-240
ußbaum	ußbaum	ußbaum	ußbaum	ußbaum	ußbaum	ußbaum	ußbaum
schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz
							weiß



Cassettendecks



Wir beherrschen das HiFi-Metier aus der Erfahrung mit unseren Plattenspieler. Diese Spitzenstellung hat uns das Know-how für andere Ton-techniken gegeben. So stehen am Ende einer jahrelangen Entwicklungs- und Forschungsreihe HiFi-Componenten einer neuen Leistungs-klasse: Dual Cassettendecks – so gut wie unsere Plattenspieler.

Was längst nicht selbstverständlich ist, gilt für das C 939 und das C 919 ebenso, wie für die neuen Front-loading-Cassettendecks C 819 und C 809: sie liefern HiFi-Spitzenwerte.

Mit dieser Technik sind Dual Cassettendecks eine gleichwertige Ergänzung zu anderen HiFi-Bausteinen. Sie entsprechen in ihren Leistungswerten hochwertigen Plattenspielern, Tunern und Tonbandmaschinen.

An vielen Stellen wird das technische Niveau unserer Cassettendecks schon außen sichtbar.

Fade Edit

Die Einrichtung zum nachträglichen weichen Ein- und Ausblenden. Über Kopfhörer ist das Ergebnis dieser Bandkorrektur kontrollierbar. Eine technische Raffinesse, die es bisher nur bei professionellen Tonbandmaschinen gab. Jetzt bietet auch die Cassette zahlreiche interessante Möglichkeiten, z.B. die Dia-Vertonung.

Leuchtdioden-Anzeige

Grüne und rote Leuchtdioden zeigen beim C 939 die Intensität der Aussteuerung an. Das Ergebnis dieser aufwendigen Ausstattung sind bessere Bandaufnahmen, weil Leuchtdioden trägheitsfrei reagieren und ihre zugeführte Energie ohne Verzögerung in ein optisches Signal umsetzen. So läßt sich der Aussteuerungsbereich des Bandes ganz ausnutzen und ihre Aufnahmen gewinnen an Brillanz und Dynamik.

Memory-Zähler

Ihr Lieblings-Hit gefällt? Bitte sehr. Über den Memory-Zähler stoppt das Band ~~so~~genau an jeder gewünschten Stelle. Einmal, zweimal, so oft Sie wollen. Auch das ist die Technik von Spulengeräten.

Autoreverse

Das ist der Fortschritt in der Cassettentechnik. Alle Compact-Cassetten werden auf beiden Seiten ohne Wenden der Cassette aufgenommen und abgespielt. Ist die Dauerspieltaste gedrückt, schaltet sich das Gerät am Bandende automatisch auf die andere Spur um und spielt die Cassette erneut ab. Mit dieser aufwendigen technischen Einrichtung ist das C 939 der »Star« unter allen Cassettendecks.

Dolby NR*

Dolby NR ist das meistverwendete Verfahren zur elektronischen Rauschunterdrückung. Es unterdrückt durch eine Frequenzkorrektur bei Aufnahme und Wiedergabe das Eigenrauschen des Bandmaterials. Das macht die Musikwiedergabe brillanter und sichert auch bei schlechterem Bandmaterial noch HiFi-Qualität. Dolby NR wird in allen Dual Cassettendecks eingebaut. Ein Beweis für Ihre ausgereifte Technik.

C 819 Frontloading



HiFi-Cassettendeck.

Entwickelt für HiFi-Kenner, denen attraktives Design und aktuelle Technik ebenso wichtig sind wie Spitzenwerte in der Leistung. Es ergänzt die neuen Komponenten der Linie »Dual International«.

- Fotoelektrische Bandlaufüberwachung und Endabschaltung
- Dreifach Bandsorten Wähltasten
- Hochabriebfester SENDUST-Tonkopf
- Memory Zahler
- Limiter
- Mikrofon Mischverstärker
- Dolby NR*

Maße 440 x 150 x 360 mm (B x H x T)
Lieferbar als C 819 in metallic-silber und
C 819 MB in metallic-braun
Gehäuse anthrazit

Technische Daten Seite 35

Die fotoelektrische Bandlaufüberwachung unterbricht den Bandtransport bei Störungen des Antriebs oder Mangel der Cassette in weit weniger als einer Sekunde



- Getrennter Antrieb von Tonwelle und Cassettenwicke
- Belegfühler Cassettenschacht zur Kontrolle von Bandverbrauch und Bandreserve



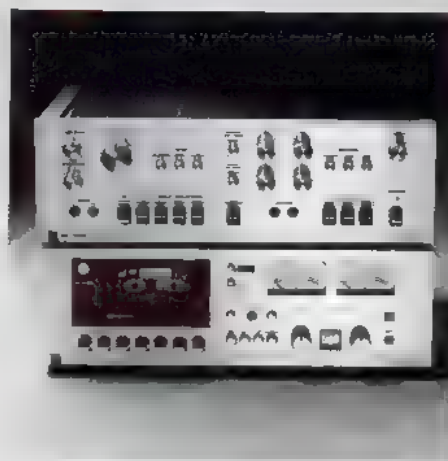
**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Der Memory-Zähler stoppt bei schnellem Vor- und Rücklauf s. bengenau an jeder gewünschten Bandstelle


Fade Edit zum nachträglichen weichen Ein- und Ausblenden mit gleichzeitiger Kontrolle über Kopfhörer

Nach dem Drücken der Eject-Taste schwingt der Cassettenschacht langsam nach oben. Eine Spezialmechanik verhindert, daß die Cassette unbeabsichtigt herausfällt. Durch einen schwenkbaren Cassettenhalter ermöglicht das C 819 eine problemlose Reinigung der Tonköpfe und Antriebselemente.

Das C 819 ist mit einem SENDUST Tonkopf ausgestattet. Diese Spezialentwicklung kombiniert die ausgezeichneten magnetischen Eigenschaften von Permalloy-Tonköpfen mit der Verschleißfestigkeit von Ferri-Köpfen.



Das C 819 besitzt einen integrierten Mikrofon-Mischverstärker. Damit lassen sich Mikrofon- und Kabelaufnahmen stufenlos mischen.

*»Dolby NR und die Marke  sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.«

C 809 Frontloading



HiFi-Cassettendeck

HiFi-Technik für Musikliebhaber, die wissen, worauf es ankommt. Sichere Bedienung, große Zuverlässigkeit, ausgereiftes HiFi-Niveau und ein erstklassiges Design. Diese Eigenschaften bietet das C 809 in einer ungewöhnlich günstigen Preisklasse.

- Frontbedienung
- Servogeregelter Gleichstrommotor
- Elektronische Bandlaufüberwachung und Endabschaltung
- Getrennte Schalter für Vormagnetisierung und Entzerrung
- Kanalgetrennte Aussteuerung
- Memory Zähler
- Funktionsanzeige durch LED's
- Dolby NR

Maße: 440 x 150 x 365 mm (B x H x T)
Lieferbar als C 809 in metallic silber und
C 809 MB in metallic braun
Gehäuse anthrazit
Technische Daten Seite 35

Ein Hartpermalloy-Kombikopf für Aufnahme und Wiedergabe sowie ein Fermit-Löschkopf garantieren große magnetische Leistungsfähigkeit und Verschleißfreiheit. Köpfe und Antriebselemente sind leicht zugänglich, damit eine problemlose Reinigung möglich ist.

Die elektronische Bandlaufüberwachung verhindert, daß Störungen des Antriebs oder Mangel der Cassette zu Beschädigungen des Bandmaterials führen. Diese Elektronik übernimmt auch die Endabschaltung am Bandende.

Für das C 809 wurde ein servogeregelter Gleichstrommotor mit Tachogenerator entwickelt. Der Antrieb von Capstanwelle und Vorwickel erfolgt über einen präzisionsgeschliffenen Flachnemen mit besonders konstantem Dehnungsverhalten. Dieses System hat sich hervorragend bewährt und seine Zuverlässigkeit im Dauerbetrieb erfolgreich bewiesen.



**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Die Dolby NR Rauschunterdrückung in fortschrittlicher IC-Technik macht Ihre HiFi-Aufnahmen auch in Verbindung mit weniger guten Bandsorten zum ungetrübten Musikgenuss.

Die Bandsortenwahl ist im C 809 mit separaten Schaltern für Entzerrung und Vormagnetisierung ausgestattet. Ein zukunftsicheres Konzept, das nicht nur bei den bekannten Bandarten Fe-Cr und FeCr, sondern gleichermaßen bei möglichen neuen Bandsorten für optimale Musikwiedergabe sorgt.



Um alle Möglichkeiten auszuschöpfen, die Ihnen das C 809 bietet, wählen Sie das Hochleistungs-Mikrofon Dual MC 314 oder Dual MC 304. Diese Mikrofone sind in ihrer Leistungsfähigkeit genau auf die Komponenten abgestimmt.

Beschreibung siehe Seite 34.

C 939



HiFi-Cassettendeck Autoreverse.

Das C 939 ist eines der wenigen Autoreverse-Geräte mit überragender elektronischer Ausstattung. Es spielt fertige und selbstbespielte Cassetten ohne Wenden auf beiden Seiten ab und schaltet am Bandende automatisch auf die andere Spur um. Wenn Sie so wollen: Vorwärts Beat-Rückwärts Back.

- Autoreverse und Dauerspieltaste
- Fade Edit
- Leuchtenden Anzeige
- Getrennte Pegelregler für Mikrofon- und Kabel-Aufnahmen
- Mikrofon-Mischverstärker
- Limiter
- Dolby NR und Dolby FM
- Getrennter Antrieb von Tonwelle und Cassettenwicke
- Beleuchtete Spiegelskala zur Kontrolle von Bandverbrauch und Bandreserve
- Fotoelektrische Bandlaufüberwachung und Endabschaltung
- 3fach Bandsorten Wahlkosten
- Memory Zähler

- Regelbarer Kopfhörerausgang
- Ausgangs Pegelregler
- Haubenautomatik

Maße 440 x 150 x 300 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
C 939 Nußbaum und C 939 S schwarz

Technische Daten Seite 35





DESIGN UND TECHNIK: DUAL INTER- NATIONAL

Autoreverse Alle Funktionen des Cassettendecks sind durch doppelte Capstanwellen, Kopfspuren und Loschköpfe in beiden Bandlaufrichtungen ohne Wenden der Cassette möglich. Autoreverse ist die Voraussetzung für Non-stop-Betrieb (Continuous Play). Das C 939 mit Autoreverse gehört zur absoluten Spitzenklasse in Technik, Ausstattung und Bedienungskomfort.

Mit dem Fade Edit können Bandaufnahmen nachträglich stufenlos ein- und ausgeblendet werden. Das Ergebnis dieser Bandkorrekturen läßt sich gleichzeitig über Kopfhörer kontrollieren (Hinterbandkontrolle).

Für die Aussteuerungsanzeige ist das C 939 mit Leuchtdioden ausgestattet. Sie arbeiten im Vergleich zu herkömmlichen Drehspul-Instrumenten tragekraftfrei. So läßt sich der Aussteuerungsbereich des Bandes ganz ausnützen und Ihre Aufnahmen gewinnen an Brillanz und Dynamik.

Das C 939 ist für Horizontal- und Vertikal-Betrieb geeignet. Mitgelieferte Füße ermöglichen zusätzlich eine Aufstellung in 3 verschiedenen Schräglagen.

C 919-1



HiFi-Cassettendeck.

Eine hochwertige Komponente für Tonband-Freunde, die zu den Spitzenwerten ihrer HiFi-Anlage ein gleichwertiges Cassettendeck brauchen.

- Getrennter Antrieb von Tonwelle und Cassettenwickel
- Beleuchtete Spiegel-Skala zur Kontrolle von Bandverbrauch und Bandreserve
- Fotoelektrische Bandlaufüberwachung und Endabschaltung
- 3fach Bandsorten-Wahltasten
- Hochabriebfester Hart-Permalloy-Tonkopf
- Memory-Zähler mit Leselupe
- Limiter
- Getrennte Pegelregler für Mikrofon- und Kabelaufnahmen
- Mikrofon-Mischverstärker
- Dolby NR
- Regelbarer Kopfhörer-Ausgang

Maße 440 x 150 x 300 mm (B x H x T)
Lieferbar in der Gehäusefarbe nußbaum

Technische Daten Seite 35

An der beleuchteten Spiegelskala läßt sich jederzeit Bandverbrauch und Bandreserve ablesen. Das gibt bei Aufnahmen die Sicherheit, rechtzeitig auszublenden oder die Cassette zu wechseln.

Komfort im Detail. Der Memory-Zähler im C 919-1 ist mit einer Leselupe ausgestattet. So läßt sich auch aus einiger Entfernung der genaue Zählerstand ablesen.



Das C 919-1 verfügt über je 2 getrennte Pegelregler für Mikrofon- und Kabelaufnahmen. Durch den eingebauten Mischverstärker ist es möglich während Kabelaufnahmen eine Mikrofon-Ansage stufenlos einzublenden.

Um alle Möglichkeiten auszuschöpfen die Ihnen das C 919-1 bietet brauchen Sie das Hochleistungs-Mikrofon Dual MC 314 oder Dual MC 304. Zwei Mikrofone die in ihrer Leistungsfähigkeit genau auf Dual-Komponenten abgestimmt sind.

Beschreibung siehe Seite 34



Das C 919-1 ist für Horizontal- und - über mitgelieferte Füße - für Vertikal-Betrieb geeignet.

Hart-Permalloy Tonkopf

Der im Dual Cassettendeck C 919-1 verwendete Hart-Permalloy-Tonkopf ist die HiFi-gerechte Alternative zu herkömmlichen Ferrit-Köpfen. Sein hervorragendes magnetisches Verhalten kombiniert sich mit sehr großer Abriebfestigkeit.

MC 314, MD 302



HiFi-Elektret-Kondensator-Mikrofon Dual MC 314

Das Hochleistungs-Mikrofon zur idealen Ergänzung von Dual Cassettendecks, Verstärkern und Kompaktanlagen. Unverzichtbar für Tonbandfreunde, die auch bei eigenen Aufnahmen nicht auf HiFi-Qualität verzichten wollen.

Zum MC 314 gehören ein 3-m-Anschlußkabel mit 1/4inch-Koaxialstecker, ein Metallstativ mit verstellbarem Neigungswinkel, Windschutz, Batterie und Etui.
Impedanz bei 1000 Hz: 600 Ohm
Empfindlichkeit: 2,2 mV/Pa (0,22 mV/ μ bar)
Übertragungsbereich: 30-20000 Hz
Musik-/Sprache-Schalter

HiFi-Elektret-Kondensator-Mikrofon Dual MC 304

Das ideale Mikrofon für Musikfreunde mit Reporter-Ambitionen. Leicht und handlich im mattschwarzen Design. Mit dem MC 304 gelingen Aufnahmen zuhause ebenso wie Mitschnitte in Live-Konzerten. Selbstverständlich in bester HiFi-Qualität.

Zum MC 304 gehören ein 3-m-Anschlußkabel mit 1/4inch-Koaxialstecker, Stativ, Windschutz und Batterie.
Impedanz bei 1000 Hz: 1000 Ohm
Empfindlichkeit: 3 mV/Pa (0,3 mV/ μ bar)
Übertragungsbereich: 30-18000 Hz
Musik-/Sprache-Schalter

Lieferbar ab März 79

Cassetten-Decks

Typ Geräteart	C 819/819 HiFi Stereo- Cassettendeck Frontloading	C 809 HiFi-Stereo- Cassettendeck Frontloading	C 939 HiFi-Stereo- Cassettendeck Autoreverse	C 919-1 HiFi-Stereo- Cassettendeck	801 HiFi-Stereo- Cassettendeck Einbauchassis
Bandgeschwindigkeit cm/s	4 75	4,75	4 75	4 75	4 75
Abweichung von der Bandgeschwindigkeit ± %	1	1	1	1	1,5
Tonhörschwankungen 1 %					
W + M	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
DN-Wiedergabe	< 1	< 1	< 1	< 1	< 1,5
DL-Autoreverse-Wiedergabe	< 0,14	< 0,16	< 0,14	< 0,14	< 0,2
Übertragungsbereich Hz					
Fe-Band	20-15000	20-15000	20-14000	20-15000	40-14000
Cr-Band	20-16000	20-15000	20-16000	20-16000	40-14000
FeCr-Band	20-16000	20-16000	20-17000	20-17000	40-14000
Ruhegeräuschabstand mit Dolby NR dB					
Fe-Band	> 64	> 63	> 63	> 60	> 57
Cr-Band	> 64	> 64	> 64	> 61	> 57
FeCr-Band	> 67	> 65	> 65	> 63	> 60
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB					
zwischen zusammengehörigen Kanälen	> 40	> 30	> 30	> 36	> 30
zwischen Kanälen in Gegenrichtung	> 70	> 70	> 60	> 70	> 60
Löschdämpfung bei 1000 Hz dB					
Fe-Band	> 70	> 70	> 70	> 70	> 65
CrO ₂ -Band	> 70	> 70	> 65	> 65	> 60
FeCr-Band	> 70	> 70	> 70	> 65	> 60
Umspielzeit C 60-Cassette sec	< 60	< 60	< 60	< 60	< 110
Eingänge (Empfindlichkeit für 0 dB VU)					
Monokanal (RCA Buchse) mV/kOhm	40/580	60/45	70/82	45/680	-
Reciever/Verstärker (RCA Buchse) mV/kOhm	40/580	60/45	70/82	45/680	-
Ausgänge					
Monokanal (RCA Buchse) mV/kOhm	40/580	60/45	70/82	45/680	-
Reciever/Verstärker (RCA Buchse) mV/kOhm	40/580	60/45	70/82	45/680	-
Monokanal (RCA Buchse) mV/kOhm	40/580	60/45	70/82	45/680	-
Bestückung					
ICs	6/6	2	4	5	7
Transistoren	40/20	30	5	13	17
Dioden	27/33	14	5	14	18
LEDs	2/26	2	28	5	5
Netzteil (V)	110-220V/24V	110-220V/24V	110-220V/24V	110-220V/24V	110-220V/24V
Netzteil (Hz)	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Netzteil (W)	10	10	10	10	10
Standard-Zubehör					
Spot Überspielkabel	+	+	+	+	-
Abmessungen					
Maße (B x H x T) mm	140 x 100 x 40	140 x 100 x 40	140 x 100 x 40	140 x 100 x 40	140 x 100 x 40
Farbausführung					
metallisch-silber	metallisch-silber	metallisch-silber	nußbaum	nußbaum	-
metallisch-braun	metallisch-braun	metallisch-braun	-	schwarz	-

Verstärker, Tuner

Dual bringt eine neue HiFi-Formel. Komponenten in der neuen Linie »Dual International«. HiFi-Technik für Kenner, die ihre Ansprüche an den besten Komponenten der Welt messen. Hochwertige Geräte, die in ihrer Konzeption, ihrer Ausstattung, ihrer Leistung und Zuverlässigkeit einen unverwechselbaren Charakter haben: HiFi vom Besten.

Technik wird von außen sichtbar. Sie zeigt sich an Schaltern, Reglern und Knöpfen, die ein völlig neues Funktionsprogramm demonstrieren. Diese Ausstattung ist typisch für die neue HiFi-Linie von Dual. Typisch deshalb, weil in allen Komponenten das fortschrittlichste Konzept verwirklicht wurde, und weil sie trotzdem ein bewährtes Merkmal behalten haben: die Sicherheit und Zuverlässigkeit für viele Jahre. Der aktuelle Trend macht Technik sichtbar:

Höhen- und Baßregelung

Für jeden Kanal getrennte Baß- und Höhenregelung mit umschaltbarer Bezugsfrequenz. Das ist die optimale Möglichkeit, ein Klangbild an das Musikempfinden des Hörers anzupassen. Das Ergebnis: vollendeter Musikgenuß.

Mikrofon-Überblendregler

Längst bewährt in der Studio-Technik: Micro-Blend und Micro-Level. Für Amateur-Tontechniker eine der vielen Möglichkeiten, mit Komponenten zu »arbeiten«. Das rundet den HiFi-Spaß erst richtig ab.

Lautsprecheranschlüsse

Leistung kennt keine Grenzen. 8 Lautsprecheranschlüsse dienen wahlweise zur Versorgung größter Wohnräume mit kraftvoller brillanter Stereo-Musik oder für ein Stereo-Programm in verschiedenen Räumen. Alles aus der Leistungsreserve eines einzigen Steuergerätes.

Design-Varianten

Neu ist die Technik und neu ist das Design. Zwei Varianten stehen in der Linie »Dual International« zur Wahl: metallic-silber oder – mit dem Zusatz MB hinter der Typenbezeichnung – metallic-braun.

MICRO BLEND

VOLUME

MODE

LOUDNESS MONO

MICRO LEVEL

INPUT SELECTOR

MICRO BLEND

PHONO

TUNER

TAPE 1

TAPE 2

Perfekt kombiniert:

Zu jedem Dual-Verstärker gibt es einen passenden Tuner und umgekehrt. Zum CV 1600 den CT 1641 – zum CV 1400 den CT 1440 und zum CV 1200 den CT 1240. Doch damit sind die Kombinationsmöglichkeiten noch lange nicht erschöpft.

Alle Komponenten sind so aufeinander abgestimmt, daß sie schon äußerlich zueinander passen. Daß sie auch technisch untereinander kombinierbar sind, ist gar keine Frage. Wer also besonderen Wert auf einen excellenten Rundfunkempfang legt, wählt den Tuner CT 1641 und für mittlere Wohnräume den Verstärker CV 1400 dazu. Kein Problem. Auch das ist HiFi erster Klasse.



CV 1600



2x120
WATT

HiFi-Verstärker mit 2x120 Watt.

Experten, die auf der Suche nach den besten HiFi-Componenten internationale Maßstäbe anlegen, finden beim CV 1600, was sie suchen: hohe Leistung, Studio-Technik und erstklassiges Design.

In der Studio-Technik längst bewährt: Micro-Blend und Micro-Level. Sie ermöglichen dem Amateur-Tontechniker eine Vielzahl akustischer Experimente mit Mikrofonen und anderen Tonquellen.

- 2 x 120 Watt Musikleistung
- Getrennte Bass- und Höhenreglung in geeichten 2 dB Schritten mit umschaltbarer Bezugsfrequenz
- Feinlichige Anpassung des Klangbildes an Raumakustik und Musikart
- Vorpegelregler zum Angleichen der verschiedenen Komponenten
- Mikrofoneingang mit Pegel-Vorregelung
- Micro-Blend zum Überblenden und Mischen von Mikrofon und anderen Tonquellen
- Elektronische Strombegrenzung bei Unterschreitung der Lautsprecher-Impedanz
- Hochwirksame Rausch- und Rumpelfilter

- Spitzenklasse in futuristischem Design
- Hervorragende Störspannungsabstände durch 4fach-Lautstärkeregelung
- 6 Lautsprecher-Ausgänge
- Thermische Schutzschaltung zur Sicherung der Endstufen

Maße: 440 x 150 x 360 mm (B x H x T)
Lieferbar als CV 1600 in metallic-silber und CV 1600 MB in metallic-braun
Gehäuse anthrazit

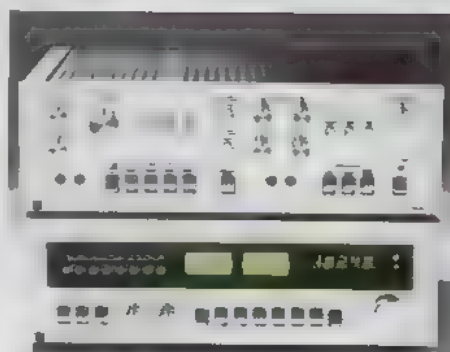
Technische Daten Seite 51



**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Für jeden Kanal besitzt der CV 1600 getrennte Baß- und Höhenregler mit umschaltbarer Bezugsfrequenz. Das ist die perfekte Regiemöglichkeit, um je nach Geschmack, Musik-Charakter und Raumakustik den optimalen Klang bestimmen zu können.

Wer Gefallen an der Perfektion findet, den wird es begeistern, daß der CV 1600 für Wohnräume konzipiert ist und dennoch wesentliche Merkmale der Studio-Technik hat. HiFi-Freunde, die dieses Hobby professionell betreiben und ihr Meter beherrschen, sehen auf den ersten Blick, was sie vom CV 1600 erwarten können. Sie wissen aber ebenso gut, daß Perfektion ihren Preis hat.



CV 1400



**2x75
WATT**

**HiFi-Verstärker mit
2 x 75 Watt.**

**Entwickelt für Leute, die
wissen, was sie in mittleren
Wohnräumen brauchen: keine
Watt-Giganten, sondern eine
sinnvolle Lösung. In jedem
Fall aber fortschrittliche
internationale Technik.**

- Getrennte Bass- und Höhenregelung
- Mikrofoneingang an der Frontseite
- 6 Lautsprecher-Ausgänge
- Thermische Schutzschaltung zur Sicherung der Endstufen
- Elektronische Strombegrenzung bei Unterschreiten der Lautsprecher-Impedanz
- Hochwirksame Rausch- und Rumpelfilter
- Hervorragende Storspannungsabstände durch 4fach Lautstärkeregelung
- Hinterbandkontrolle über Monitor-Taste
- Präsenz-Taste

Der CV 1400 ist für den Ausbau zur kompletten HiFi-Anlage mit allen Komponenten verfügbar. Neben den Eingängen Mikro, Phono und Tuner besitzt er 2 unabhängige Anschlüsse für Spulen, Tonband und Cassettendeck.

Maße: 440 x 150 x 360 mm (B x H x T)
Lieferbar als CV 1400 in metallisierter Front
CV 1400 MB in metallisierter Front
Gehäuse: Anthrazit

Technische Daten Seite 51



**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Die Lautsprecheranschlüsse bewirken, welche Möglichkeiten und Reserven der CV 1400 zu bieten hat. Mit 3 Paar Boxen nutzen Sie seine Leistung für ein perfektes Stereo-Programm in verschiedenen Räumen.

Der CV 1400 ist Spitzenklasse in futuristischem Design. Er wurde entwickelt für Leute, die in äußerer Formgebung und technischem Leistungsvermögen ihren eigenen Geschmack haben und deshalb wissen, was sie wollen für ihren Bedarf die sinnvollste und optisch beste Lösung.



CV 1200



2x60
WATT

HiFi-Verstärker mit 2x60 Watt

HiFi-Freunde, die trotz wenig Platz viel Leistung wollen, brauchen nicht länger zu suchen. Der CV 1200 ist ihre Lösung. Nicht zuletzt wegen seines interessanten Preises.

- Getrennte Baß- und Höhenregelung
- Mikrofoneingang zumischbar
- 4 Lautsprecher-Ausgänge
- Stufen-Lautstärkeregler
- Elektronische Strombegrenzung bei Unterschreiten der Lautsprecher-Impedanz
- Hochwirksame Rausch- und Rumpelfilter
- Hinterbandkontrolle über Monitor-Taste
- Präsenz-Taste

Maße: 440 x 115 x 350 mm (B x H x T)
Lieferbar als CV 1200 in metallic-silber und
CV 1200 MB in metallic-braun
Gehäuse anthrazit

Technische Daten Seite 51





**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Der CV 1200 ist ein Kraftpaket mit kompakten Abmessungen. Leistung, Bedienungskomfort und Design machen ihn zur idealen Grundkomponente für viele Variationen hochwertiger HiFi-Anlagen.

Der CV 1200 besitzt eine uppige Ausstattung. Er hat »doppelte« Bandtasten, »doppelte« Sicherung zum Schutz von Endstufe und Lautsprecherboxen, »doppelte« Lautsprecheranschlüsse und »doppelte« Anschlußmöglichkeiten durch internationale Steck- und Klemmverbindungen. Er ist im wahrsten Sinne des Wortes »doppelt gut«.



Für Tontechniker »die ein Wort mitreden wollen« hat der CV 1200 einen zuschaltbaren Mikrofoneingang. D.h., zu jeder Tonquelle kann das Mikrofon nach Bedarf mehr oder weniger hinzugemischt werden. Ein Stückchen Studio-Technik, damit die Stereo-Anlage auch richtig Spaß macht.

CT 1641



Hochempfindlicher HiFi-Digital-Tuner mit quarzgenauer Senderwahl.

Sensortechnik und quarzstabilisierte digitale Frequenzanzeige sind nur zwei Beweise seiner durch und durch professionellen Technik. Ein Tuner für Perfektionisten.

- Quarzstabilisierte digitale Frequenzanzeige für die Wellenbereiche
- Automatische Umschaltung von kHz auf MHz
- Wahlweise digitale Kanalanzeige bei UKW
- 7 elektronische UKW-Speicher mit Sensortasten
- AFC-Taste
- Rauschunterdrückung mit tiefe Lauter Ansprechschleife
- Wahlbarer Stereo/Mono-Umschaltpunkt
- Beleuchtete Anzeigeinstrumente für Feldstärke und Mittenabstimmung
- Abschaltbare Ferrit-Antenne
- Auf Tastendruck Zeitanzeige mit Quarzgenauigkeit

Bitte lesen Sie bitte auch die Beschreibung des Dual CT 1641 MB. Die Dual CT 1641 MB ist ein elektronisch gesteuertes UKW-Speicher mit Sensortasten, deren Sensoren das UKW-Programm abtasten. Mit Hilfe der 100 kHz Frequenzgenauigkeit des Quarzes wird die Frequenzgenauigkeit erreicht.

Maße: 140 x 150 x 84 mm (B x H x T)
Lieferant: Dual CT 1641* (CT 1641 MB)
CT 1641 MB: mit digitaler Anzeige, Gehäuse anthrazit

Technische Daten Seite 61



**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Wie in hochwertigen Uhren sorgt auch im CT 1641 ein Quarz für höchste Genauigkeit. Mit Hilfe einer elektronischen Schaltung werden die Schwingungen des Quarz zur Stabilisierung der digitalen Frequenzanzeige verwendet. Auf Taschendruck wird diese technische Besonderheit für eine exakte Zeitanzeige genutzt.

Die Leistungsfähigkeit einer HiFi-Componenten-Anlage ist durch ihre optische Einheit noch nicht garantiert. Über Qualität der Musikkwergabe entscheidet letzten Endes die technische Konzeption.

Wie schon, daß es trotzdem Componenten gibt, die sowohl in ihrer Leistungsfähigkeit als auch in ihrer äußeren Gestaltung aus einem Guß sind. Der CT 1641 ist eine davon und ergänzt sich mit dem CV 1600, dem CS 721, dem C 819 und den Boxen CL 390 oder CL 490 zur HiFi-Traumanlage.



CT 1440



HiFi-Tuner mit 7 UKW-Speichern in fortschrittlicher Sensor-Technik.

Seine Stärken liegen in der hohen Empfangsleistung und der komfortablen Senderwahl durch Sensortasten mit LED-Anzeige. Das ist HiFi im professionellen Sinn.

- Alle Wellenbereiche mit Funktionsanzeige durch LED's
- 7 elektronische UKW-Speicher
- Sensor-Technik
- AFC-Taste für automatische Scharf-abstimmung
- 3 beleuchtete Anzeige-Instrumente
- Regelbarer Stereo-Einsatzpunkt
- Regelbare Rauschunterdrückung
- Schräg gelagerte Flutlicht Skala
- Integrierte Fern-Antenne

Maße 440 x 150 x 380 mm (B x H x T)
Lieferbar als CT 1440 in metallic-silber und
CT 1440 MB in metallic-braun
Gehäuse anthrazit

Für die Frequenzabstimmung der UKW-Speicher besitzt der CT 1440 einen integrierten Imbusschlüssel. Diese raffinierte Technik ermöglicht eine exakte Feinabstimmung und ist zugleich die sicherste Lösung vor unbeabsichtigtem Verstellen.

Für den Empfang von UKW-Programmen ist der CT 1440 mit einer elektronischen Stationstasteneinheit ausgestattet. Leichtes Antippen der Sensoren bringt Ihnen in Sekundenschnelle 7 programmierte Sender mit optischer Rückmeldung über Leuchtdioden.

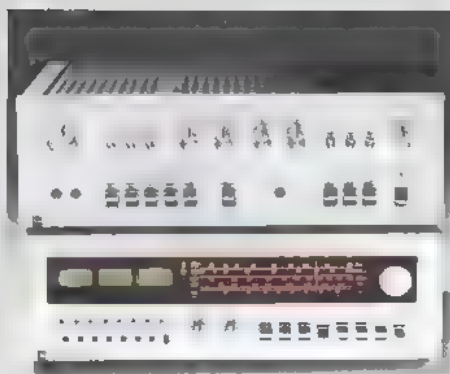
Technische Daten Seite 51



**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Die übliche Sender-Skala wurde beim CT 1440 durch eine Flutlicht-Skala ersetzt. Sie ist im Winkel von 8° geneigt, damit einfallendes Licht keine storenden Reflexionen hervorrufen kann.

Der CT 1440 ist einer der wenigen Tuner mit dem sich die Qualität des Stereo-Empfangs exakt auswählen läßt. Mit den Reglern für Stereo und Muting bestimmen Sie nach ihrem Geschmack die Ansprechschwellen für Stereo-Sendungen und Rauschunterdrückung.



CT 1240



HiFi-Tuner in fortschrittlicher Sensor-Technik.

**Wer sich als Grundstein seiner
HiFi-Anlage den Verstärker
CV 1200 ausgesucht hat,
findet im CT 1240 die pas-
sende Ergänzung für trenn-
scharfen Rundfunk-Empfang.**

- Alle Wellenbereiche mit Funktionsanzeige durch LEDs
- 7 elektronische UKW Speicher-Sensor-Technik
- AFC-Taste für automatische Scharf-abstimmung
- 3 beleuchtete Anzeige-Instrumente
- Schwenkbare Ferrit-Antenne
- Leichte Senderwahl durch Servo-Tuning

Maße: 440 x 115 x 376 mm (B x H x T),
Lieferbar als CT 1240 in metallisch-silber und
CT 1240 MB in metallisch-braun
Gehäuse anthrazit

Technische Daten Seite 51

7 UKW-Programme können im CT 1240 elektronisch gespeichert werden. Durch elektronisches Abrufen der Sensor-Tasten finden Sie in Sekundenschnelle Ihr Wunschprogramm. Eine Leuchtdiode merkt Ihnen gleichzeitig, welcher Speicher in Funktion ist.



**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

Mit großzügigen Abstimm-Instrumenten hilft der CT 1240 die optimale Sendereinstellung zu finden. Feldstärke und Mittenfrequenz sind die perfekte Kontrolle für besten Rundfunk-Empfang.



Einigkeit macht stark

Nichts kann die Leistung eines Tuners von Dual perfekter wiedergeben als ein Dual Verstärker. Und keine Geräte-Kombination ist besser aufeinander abgestimmt als Dual Componenten unter sich. Gemeinsam sind sie besser, denn Einigkeit macht stark.

Im Programm »Dual International« steht das Beste zu Ihrer Wahl. Die Verstärker CV 1600, CV 1400 und CV 1200. Die Tuner CT 1641, GT 1440 und CT 1240. Die Frontloading-Cassettendecks C 819 und C 809.

Kombinieren Sie Verstärkerkraft, Tunerleistung und Cassettendeck-Technik nach Ihrem Bedarf und Anspruch. Das Ergebnis ist in jedem Fall perfekte HiFi-Qualität.

Was optisch deutlich wird, bestätigen die technischen Daten: Dual mit Dual – das ist immer die optimale HiFi-Kombination für Kenner, die in der Qualität keine Kompromisse akzeptieren.



Verstärker

Tuner

Typ Geräteart	Dual CV 1600 HiFi- Verstärker	Dual CV 1400 HiFi- Verstärker	Dual CV 1200 HiFi- Verstärker
Ausgangsleistung (an 4 Ohm)			
Musikleistung W	2 x 12	2 x 75	2 x 60
Dauerleistung W	2 x 80	2 x 50	2 x 40
Übertragungsbereich Hz	10-40000	10-40000	15-25000
	± 1,5 dB	± 1,5 dB	± 1,5 dB
Kirrfaktor %	< 0,15	< 0,2	< 0,2
Leistungsbandbreite Hz	5-20000	10-30000	10-40000
Fremdspannungsabstände bezogen auf 2 x 50 mW			
Niederohmige Eingänge typischer Wert dB	81	60	55
Hochohmige Eingänge typischer Wert dB	62	61	55
bezogen auf Nennleistung			
Eingang Phono-Magnet typischer Wert dB	68	65	65
Hochohmige Eingänge typischer Wert dB	88	85	85
Eingänge:			
Mikrofon mV/kOhm	0,3/4,7	0,5/4,7	0,5/4,7
Phono-Magnet mV/kOhm	min. 1,5/4,7	1,5/4,7	1,5/4,7
Radio mV/kOhm	min. 150/470	150/470	150/470
Band mV/kOhm	min. 150/470	150/470	150/470
Monitor mV/kOhm	150/47	150/47	150/100
Ausgänge:			
Lautsprecher	6	6	4
Kippsperre	2-4 Ohm	1-4 Ohm	1-4 Ohm
Baßregler	± 10 dB	+ 15 - 16 dB	+ 15 - 16 dB
	bei 60/100 Hz	bei 40 Hz	bei 40 Hz
Höhenregler	± 10 dB	+ 16 - 18 dB	+ 16 - 18 dB
	bei 10/20 kHz	bei 15 kHz	bei 15 kHz
Bassencoregler (Regelbereich) dB	+ 3/- 11	+ 3,5/- 11	+ 3 - 11
Präsenztaste	+ 4 dB	+ 4 dB	+ 5 dB
	bei 4 kHz	bei 4 kHz	bei 4 kHz
Dämpfungsfaktor	> 50	> 30	> 30
Abschaltbare physiologische Lautstärkeregelung	+	+	+
Stereo/Mono-Schalter	+	+	+
Rumpelfilter (Steilheit)	12 dB/ Oktave	12 dB/ Oktave	12 dB/ Oktave
Rauschfilter (Steilheit)	12 dB/ Oktave	12 dB/ Oktave	12 dB/ Oktave
Übersprechdämpfung dB	> 50	> 45	> 45
Bestückung			
Transistoren			
Integrierte Schaltkreise	52/14	40/11	29/11
Dioden/Thermoschalter/			
Sicherungen	29/2,5	25/1,6	9 - 4
Leistungsaufnahme W	370	300	230
Abmessungen			
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x150x360	440x150x360	440x115x350
Netzspannung V	110-125/ 220-240	110-125/ 220-240	110-125/ 220-240
Farbausführung	metall-silber metall-braun	metall-silber metall-braun	metall-silber metall-braun

Typ Geräteart	Dual CT 1641 HiFi- Digital-Tuner	Dual CT 1440 HiFi- Tuner	Dual CT 1240 HiFi- Tuner
Empfangsbereiche			
FM (UKW) MHz	87,5-104	87,5-108	87,5-104
AM (KW 1) MHz	5,7-9,1	60-15,0	5,95-6,25
(KW 2) MHz	9,0-16	-	-
(MW) kHz	500-1640	550-1600	515-1620
(LW) kHz	150-340	160-300	150-370
Kreise FM-AM	16/12	9/7	10/6
Zwischenfrequenz			
FM/AM MHz/kHz	10,7/460	10,7/455	10,7/455
Antenne FM Ohm	75/240	75,240	75,240
Empfindlichkeiten			
FM Mono µV	< 0,8	< 1,2	< 2
(26 dB)			
FM Stereo µV	< 2,5	< 3	< 6
(26 dB)			
FM Stereo µV	< 2,5	< 30	< 35
(46 dB)			
AM LW/MW/KW µV	30/20/10	20/15/15	20/15/10
Trennschärfe FM dB stat.	> 85	> 80	> 80
Spiegelrelektion dB	> 75	> 70	> 70
ZF-Dämpfung dB	> 80	> 100	> 100
AFC	+	+	+
Begrenzungseinsatz µV	< 0	< 1,5	< 1,5
Gerauschniveau dB	> 70	> 60	> 55
Ausstattung			
Stationsstufen	8	8	8
Stereo/Mono-Schalter	+	+	+
Feldstärkeanzeige	+	+	+
Anzeige für Sendermitte	+	+	+
Bestückung			
Transistoren	32	15	14
Integrierte Schaltkreise	17	7	5
Feldeffekttransistoren	2	2	2
MOS-FET's		2	2
Dioden	23	37	18
Gleichrichter			1
Sicherungen	3	1	1
Standard-Zubehör			
Stereo-Tuner	+		
Abmessungen mm			
Maße (Breite x Höhe x Tiefe)	440 x 150 x 384	440 x 150 x 380	440 x 115 x 376
Tiefe mit Ferrit-Antenne	420	410	410
Netzspannung V	110-125/ 220-240	110-125/ 220-240	110-125/ 220-240
Farbausführung	metall-silber metall-braun	metall-silber metall-braun	metall-silber metall-braun

Lautsprecherboxen

Lautsprecherboxen müssen die Leistung der Komponenten mit ihrer eigenen zu einem Klangerlebnis machen. Wen wundert es also, daß wir für ihre Entwicklung mindestens so viel Sorgfalt verwenden, wie für unsere Plattenspieler. Das Ergebnis dieser Arbeit ist bei weitem nicht alltäglich: Brillanz in allen Frequenzbereichen.

Der Schein trügt nicht. Die äußere Gestaltung zeigt, was Sie von den Boxen der Serie 300 und 400 erwarten können. Selten zuvor gab es Boxen mit soviel Brillanz und Natürlichkeit in der Musikwiedergabe.

Technik der Zukunft

Viele Details summieren sich zum großen Klang: Pegelschalter an den Mittel- und Hochtönsystemen ermöglichen eine individuelle Anpassung an die Wohnraumakustik. Frontmontierte Lautsprecher garantieren den größtmöglichen Abstrahlwinkel. Weitmaschige Sicherheitsgitter schützen die Lautsprechersysteme vor Beschädigungen von außen. Elektronische Schutzschaltungen verhindern eine thermische Überlastung. Technik, die dafür sorgt, daß ihre Leistungsfähigkeit erhalten bleibt.

Pegelschalter

Durch geeichte Pegelschalter an den Mittel- und Hochtönsystemen läßt sich der obere Frequenzbereich wesentlich besser beeinflussen, als dies mit Verstärkern möglich ist. So lassen sich die Boxen an Musikart, Wohnraumakustik und Hörempfinden individuell anpassen.

Frequenzweiche

Für die Frequenzweichen verwenden wir ausschließlich Präzisionsteile aus eigener Fertigung. So können wir uns auf ein gleichbleibendes Qualitätsniveau verlassen und wissen mit Sicherheit, daß eine Box wie die andere klingt.

Dual hat an alles gedacht

Ob Sie Technik zeigen oder hinter einer dekorativen Bespannung verbergen wollen, bleibt Ihnen überlassen. Wir liefern deshalb alle Boxen der Serie 300 und 400 mit abnehmbaren Schallwänden. Außerdem haben Sie die Wahl zwischen den Farbausführungen Nußbaum und Schwarz.

Auch das Platzproblem haben wir weitgehend gelöst. Dual-Boxen tragen zu recht die Bezeichnung kompakt. Sie eignen sich als Regal- oder Standbox (auf Wunsch mit Lautsprecherfuß LF 2) und sind größtenteils auch für Wandanbringung vorbereitet.



Lautsprecher»Serie 400«



Ein 8-Ohm-Lautsprecher in den Hochton- und Mitteltönen sorgt für eine hervorragende, optimale Klang- und Musikwiedergabe in jeder Situation, Raumakustik und Musikart.

Die Lautsprecher-Systeme sind durch dekorative Sicherheitsgitter vor Beschädigungen von außen geschützt. Schutz von innen gibt eine elektronische Schaltung gegen thermische Überlastung.

Alle Boxen sind in der Farbausführung nußbaum und schwarz lieferbar. Zum Lieferumfang gehören abnehmbare extrem durchlässige Schallwände in der passenden Farbe.

Die Klangeigenschaften der Boxen-Serie 400 sind schlicht und einfach phantastisch. Parallelen zu diesem Hörerlebnis gibt es nur unter den besten Boxen auf dem Weltmarkt - wenn überhaupt.

Mit ihrer 8-Ohm-Technik ist die »Serie 400« speziell für den gleichzeitigen Betrieb mehrerer Lautsprecher-Paare geeignet. Maximaler Abstrahlwinkel durch front montierte Lautsprecher. Pegelschalter am Mittel- und Hochton-System. Elektronischer Überlastungsschutz. Dekorative Sicherheitsgitter vor den Lautsprecher-Systemen. Abnehmbare Schallwände.



130
WATT

HiFi-Lautsprecherbox CL 490.

- Dreiweg-Box für Räume bis 60 m²
- Spitzenleistung der Boxenentwicklung
- Pegelschalter am Mittel- und Hochtonsystem
- Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Ausgleichsnetzwerk zur Frequenz- und Phasenkorrektur
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 100/130 Watt
- Impedanz: 8 Ohm
- Übertragungsbereich 20-25000 Hz

Maße: 380 x 680 x 290 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CL 490 nußbaum und CL 490 S schwarz

**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**

**100
WATT**

**80
WATT**

**60
WATT**

HiFi-Lautsprecherbox CL 470.

- Kompakte Dreiweg-Box für Räume bis 50 m²
- Pegelschalter am Mittel- und Hochtonsystem
- Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Ausgleichsnetzwerk zur Frequenzgang- und Phasenkorrektur
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 70/100 Watt
- Impedanz 8 Ohm
- Übertragungsbereich 25-25.000 Hz

Maße 330 x 590 x 260 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
CL 470 nußbaum und CL 470 S schwarz.

HiFi-Lautsprecherbox CL 450.

- Kompakte Zweiweg-Box für Räume bis 40 m²
- Pegelschalter am Hochtonsystem
- Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Ausgleichsnetzwerk zur Frequenzgang- und Phasenkorrektur
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 50/80 Watt
- Impedanz 8 Ohm
- Übertragungsbereich 30-25.000 Hz

Maße 300 x 500 x 250 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
CL 450 nußbaum und CL 450 S schwarz.

Technische Daten für alle abgebildeten
Boxen Seite 61

HiFi-Lautsprecherbox CL 430.

- Kompakte Zweiwegbox für Räume bis 30 m²
- Pegelschalter am Hochtonsystem
- Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Hervorragendes Frequenz- und Phasenverhalten durch kompakten Hochtonsystem mit angekoppeltem Luftvolumen und Ausgleichsnetzwerk in der Frequenzweiche
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 30/60 Watt
- Impedanz 8 Ohm
- Übertragungsbereich 40-25.000 Hz

Maße 285 x 450 x 205 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
CL 430 nußbaum und CL 430 S schwarz.

Lautsprecher »Serie 300«

Pege schalter an den Hochtön- und Mitteltönsystemen ermöglichen eine optimale Anpassung der Musikwiedergabe an Geschmack, Raumakustik und Musikart

Ein Merkmal überlegener Technik sind die frontmontierten Lautsprecher. Sie garantieren größtmögliche Abstrahlwinkel ohne Frequenzverluste

Alle Boxen sind in der Farbausführung nußbaum und schwarz lieferbar. Zum Lieferumfang gehören abnehmbare extrem durchlässige Schallwände in der passenden Farbe



130
WATT

**Für wen die naturgetreue
brillante Musikwiedergabe
das A und O einer HiFi-Anlage
ist, gibt es in 4-Ohm-Technik
nichts besseres als die Boxen
der »Serie 300«. Sie schöpfen
die Leistungsreserven Ihres
Verstärkers voll aus.**



Technische Daten für alle abgebildeten
Boxen Seite 61

Verstellbarer Lautsprecherfuß LF 2

**DESIGN
UND TECHNIK:
DUAL
INTER-
NATIONAL**



**100
WATT**



**80
WATT**

HiFi-Lautsprecherbox CL 390. HiFi-Lautsprecherbox CL 380. HiFi-Lautsprecherbox CL 370.

- Dreiweg Box für Räume bis 60 m²
- Spitzenleistung der Boxenentwicklung
- Pegelschalter am Mittel- und Hochtonsystem
- Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Ausgleichsnetzwerk zur Frequenz- und Phasenkorrektur
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 100/130 Watt
- Impedanz: 4 Ohm
- Übertragungsbereich: 20-25000 Hz
- 4 m Kabel beidseitig steckbar

Maße 330 x 590 x 250 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CL 390 nußbaum und CL 390 S schwarz

- Kompakte Dreiweg Box für Räume bis 50 m²
- Pegelschalter am Mittel- und Hochtonsystem
- Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Ausgleichsnetzwerk zur Frequenzgang und Phasenkorrektur
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 70/100 Watt
- Impedanz: 4 Ohm
- Übertragungsbereich: 25-25000 Hz
- 4 m Kabel beidseitig steckbar

Maße: 300 x 500 x 220 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CL 380 nußbaum und CL 380 S schwarz

- Kompakte Zweiweg-Box für Räume bis 40 m²
- Pegelschalter am Hochtonsystem
- Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Ausgleichsnetzwerk zur Frequenzgang- und Phasenkorrektur
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 50/80 Watt
- Impedanz: 4 Ohm
- Übertragungsbereich: 30-25000 Hz
- 4 m Kabel beidseitig steckbar

Maße: 260 x 420 x 200 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CL 370 nußbaum und CL 370 S schwarz

Lautsprecher »Serie 200«

Ein Boxen-Programm für Musikfreunde, die sich ihren HiFi-Traum in der mittleren bis unteren Preisklasse erfüllen. Und dort für jeden Anspruch und jeden Wohnraum die optimale Lösung haben wollen.

HiFi-Dreiwegbox Dual CL 281.

Die HiFi-Box für Kenner. Besonders bei den hohen Ansprüchen klassischer Musik beweist diese Box, was sie kann. Hohes Auflösungsvermögen im gesamten Dynamikbereich, präzises Impulsverhalten und absolute Verzerrungsfreiheit. Ihre Belastbarkeit und der große Wirkungsgrad passen in den neuen Trend zu hohen Verstärkungen.

- Nenn-/Musikbelastbarkeit 80/120 Watt
- Impedanz 4 Ohm
- Übertragungsbereich 30-25000 Hz
- Hochtonkalotte mit angekoppeltem Luftvolumen.
- Sensor-Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
- Raumempfehlung bis 40 m².

Maße 300 x 500 x 220 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
CL 281 Nußbaum und CL 281 S schwarz

Lieferbar ab März 1979

70
WATT



120
WATT

HiFi-Dreiwegbox Dual CL 271.

- Spitzenleistung mit hoher Belastbarkeit und exakter Impulstreue. Trotz ihrer kompakten Abmessungen ist die CL 271 eine Box mit hervorragender Baßwiedergabe.
- Nenn-/Musikbelastbarkeit 50/70 Watt.
 - Impedanz: 4 Ohm
 - Übertragungsbereich 30-25000 Hz
 - Hochtonkalotte mit angekoppeltem Luftvolumen
 - Sensor-Schutzschaltung gegen thermische Überlastung
 - Raumempfehlung: bis 40 m²

Maße 250 x 420 x 205 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
CL 271 Nußbaum und CL 271 S schwarz
In weiß lieferbar als CL 270 W mit den
Maßen 250 x 480 x 200 mm



HiFi-Zweiwegbox Dual CL 241. HiFi-Zweiwegbox Dual CL 231. HiFi-Regal-Box Dual CL 215.

Die hochkompakte Box mit dem großen Klang. Ausgezeichnete Impulstreue durch Teflon-Langhubsystem und Kautten-Hochtöner mit angekoppeltem Luftvolumen. Mit ihren technischen Werten entspricht sie der meistgekauften Verstärkerklasse.

- Nenn-/Musikbelastbarkeit: 50/70 Watt
- Impedanz: 4 Ohm
- Übertragungsbereich: 40-25000 Hz
- Hochtönerkavität mit angekoppeltem Luftvolumen
- Sensor-Schutzschaltung
- Raumempfehlung: bis 30 m²

Maße: 210 x 320 x 170 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CL 241 nußbaum und CL 241 S schwarz

Mit ihren Abmessungen gehört die CL 231 zu den kleinsten HiFi-Boxen überhaupt. Dennoch verkraftet sie verzerrungsfrei 60-Watt-Musikleistung. Entsprechend gut stellt ihr Klang. Wer sie hört, ist von dem Klangsergebnis überrascht.

- Nenn-/Musikbelastbarkeit: 40/60 Watt
- Impedanz: 4 Ohm
- Übertragungsbereich: 45-25000 Hz
- Raumempfehlung: bis 30 m²

Maße: 160 x 245 x 150 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CL 231 nußbaum und CL 231 S schwarz

Bei keinen Verstärkerleistungen ist die gute Musikwiedergabe eine Frage der Boxen. Speziell hierfür hat die CL 215 einen besonders großen Wirkungsgrad.

- Nenn-/Musikbelastbarkeit: 30/40 Watt
- Impedanz: 4 Ohm
- Übertragungsbereich: 50-18000 Hz
- 4 m Anschlußkabel

Maße: 230 x 360 x 160 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
CL 215 nußbaum und CL 215 S schwarz

Technische Daten für alle abgebildeten Boxen Seite 61

DK 720, DK 220, DK 130



Wer von HiFi-Anlagen höchste Perfektion gewohnt ist, muß auch von ihrem Zubehör das Beste verlangen können. Von Dual: HiFi-Kopfhörer in halboffener

Bauweise. Großer linearer Übertragungsbereich. Hoher Wirkungsgrad. Ausgezeichneter Tragekomfort durch geringes Gewicht und verstellbare Kopfbänder.

HiFi-Kopfhörer Dual DK 720 mit Lautstärkereger.

Halboffener orthodynamischer Kopfhörer der Spitzenklasse. Großdimensioniertes Membransystem. Kraftige Baß-Dynamik. Mit zwei Lautstärkereglern in der Anschlußleitung kann jeder Kanal individuell aus-gesteuert werden.

- Übertragungsbereich: 16-20000 Hz
- Klirrfaktor: < 1%
- 3 m-Anschlußkabel mit Lautstärkereger und Koaxialstecker
- Gewicht ca. 300 g

HiFi-Kopfhörer Dual DK 220.

Halboffener orthodynamischer Kopfhörer für Musikwiedergabe in unverfälschter Konzertsaal Atmosphäre. Das technische Konzept und der Tragekomfort erlauben stundenlangen Musikgenuß ohne Ermüdungserscheinungen.






- Übertragungsbereich: 16-20000 Hz
- Klirrfaktor: < 1%
- 3 m-Anschlußkabel Koaxialstecker
- Gewicht ca. 240 g








HiFi-Kopfhörer Dual DK 130.

Halboffener dynamischer HiFi Kopfhörer in einer extrem günstigen Preisklasse. Aktives Musikerlebnis durch breiten Frequenzbereich. Sehr geringes Eigengewicht.

- Übertragungsbereich: 20-20000 Hz
- Klirrfaktor: < 1%
- 3 m-Anschlußkabel Koaxialstecker
- Gewicht ca. 120 g

Lautsprecher

Typ Bauart	CL 281 HiFi-Regal- und Standbox	CL 271 HiFi-Regal- und Standbox	CL 241 HiFi Rega box	CL 231 HiFi Mini-Regalbox	CL 215 HiFi Regalbox
					
System	Dreiweg	Dreiweg	Zweiweg	Zweiweg	Ereiweg
Nennbelastbarkeit W	80	50	50	40	30
Musikbelastbarkeit W	120	70	70	60	40
Scheinwiderstand Ohm	4	4	4	4	4
Geeignet für Verstärkerausgang Ohm	4-8	4-8	4-8	4-8	4-8
Prakt. Betriebsleistung W	2,5	2,9	3,3	3,8	0,9
Übertragungsbereich Hz	20 25000	30 25000	40 25000	45 25000	50 18000
Eigenresonanz	75	90	95	100	120
Kirfaktor %	< 1	< 1	< 1	< 1	< 1
Empfohlene Verstärkerleistung W pro Kanal	10-120	10-70	10-70	10-60	6-40
Bestückung					
Breitband-Dual-Lautsprecher mm ø	-	-	-	-	1/155
Tieftöner mm ø	1/245	1/200	1/175	1/130	-
Mitteltöner mm ø	1/100	1/100	-	-	-
Hochtöner mm ø	1/19*	1/19*	1/19*	1/19*	-
Frequenzweichen (je 12 dB Oktave)	3 LC	3 LC	2 LC	2 LC	-
Frequenz- und Phasenkorrektur	+	+	+	+	-
Elektronische Schutzschaltung	+	+	+	+	-
Pegelschalter für Hochtonbereich	-	-	-	-	-
Pegelschalter für Mittertonbereich	-	-	-	-	-
Anschluß (DIN 41529)	+	+	+	+	+
Standard-Zubehör					
Anschlußkabel 4 m	+	+	+	+	+
Sonder-Zubehör (+ möglich)					
Verlängerungskabel 10 m	+	+	+	+	+
Lautsprecherfuß LF 2	+	+	-	-	+
Abmessungen und Gewichte					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	300 x 500 x 220	250 x 420 x 205	210 x 320 x 170	245 x 160 x 150	230 x 360 x 160
Gewicht kg	8,5	8,3	4,5	3,2	3,4
Farbausführung	nußbaum	nußbaum	nußbaum	nußbaum	nußbaum
	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz

Typ Bauart	CL 380 HiFi-Regal- und Standbox	CL 360 HiFi-Regal- und Standbox	CL 370 HiFi-Regal- und Standbox	CL 490 HiFi-Regal- und Standbox	CL 470 HiFi-Regal- und Standbox	CL 450 HiFi- Regalbox	CL 430 HiFi- Regalbox
							
System	Dreiweg	Dreiweg	Zweiweg	Dreiweg	Dreiweg	Zweiweg	Zweiweg
Nennbelastbarkeit W	100	100	50	100	70	50	30
Musikbelastbarkeit W	130	100	80	130	100	80	60
Scheinwiderstand Ohm	4	4	4	8	8	8	8
Geeignet für Verstärkerausgang Ohm	4-8	4-8	4-8	4-8	4-8	4-8	4-8
Prakt. Betriebsleistung W	2	2	2	2	2	2	2,5
Übertragungsbereich Hz	20 25000	25 25000	30 25000	20 25000	25 25000	30 25000	40 25000
Eigenresonanz Hz	51	54	78	51	50	70	80
Kirfaktor %	< 1	< 1	< 1	< 1	< 1	< 1	< 1
Empfohlene Verstärkerleistung W pro Kanal	20-130	20-100	20-8	20-13	20-100	20-80	20-60
Bestückung							
Breitband-Dual-Lautsprecher mm ø	-	-	-	-	-	-	-
Tieftöner mm ø	1/245	1/205	1/205	1/300	1/245	1/205	1/205
Mitteltöner mm ø	1/50*	1/37*	-	1/50*	1/37	-	-
Hochtöner mm ø	1/25*	1/25*	1/25*	1/25*	1/25	1/25	1/19
Frequenzweichen (je 12 dB Oktave)	4 LC	4 LC	2 LC	4 LC	4 LC	2 LC	2 LC
Frequenz- und Phasenkorrektur	+	+	+	+	+	+	+
Elektronische Schutzschaltung	+	+	+	+	+	+	+
Pegelschalter für Hochtonbereich	+	+	+	+	+	+	+
Pegelschalter für Mittertonbereich	+	+	-	+	+	-	-
Anschluß (DIN 41529)	versenkt	versenkt	versenkt	versenkte Klem	versenkte Klem	versenkte Klem	versenkte Klem
Standard-Zubehör							
Anschlußkabel 4 m	+	+	+	+	+	+	+
Sonder-Zubehör (+ möglich)							
Verlängerungskabel 10 m	+	+	+	-	-	-	-
Lautsprecherfuß LF 2	+	+	+	+	+	+	-
Abmessungen und Gewichte							
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	330 x 550 x 250	300 x 500 x 220	260 x 420 x 200	380 x 680 x 290	330 x 590 x 260	300 x 500 x 250	285 x 450 x 205
Gewicht kg	18	11	7,5	20	15,5	11,5	7,5
Farbausführung	nußbaum	nußbaum	nußbaum	nußbaum	nußbaum	nußbaum	nußbaum
	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz

Kombinationen aus einem Guß

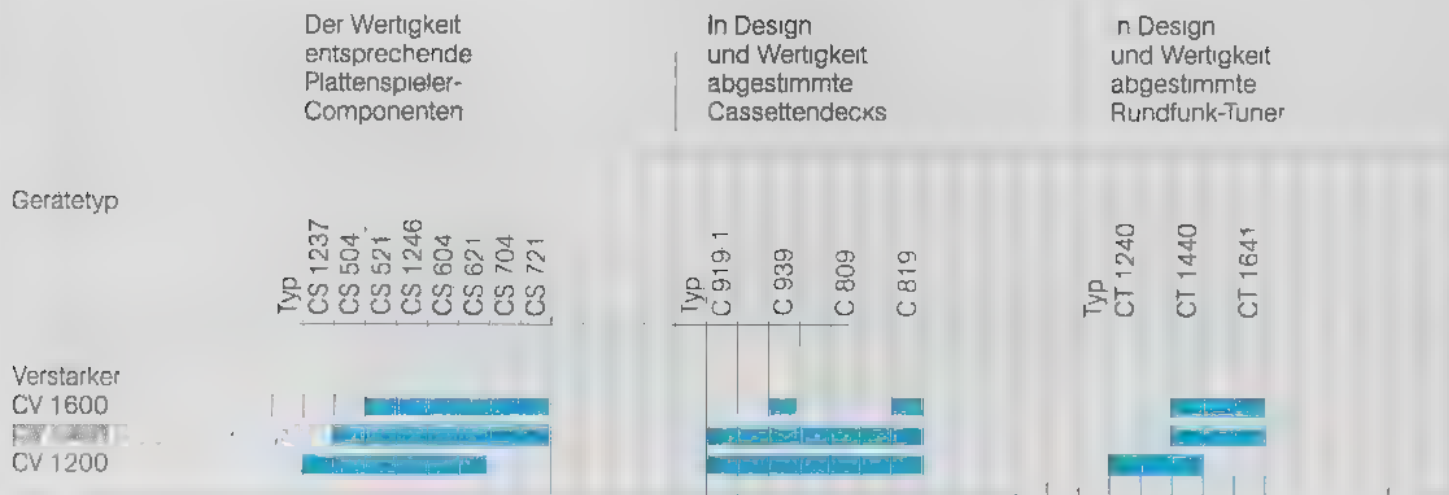
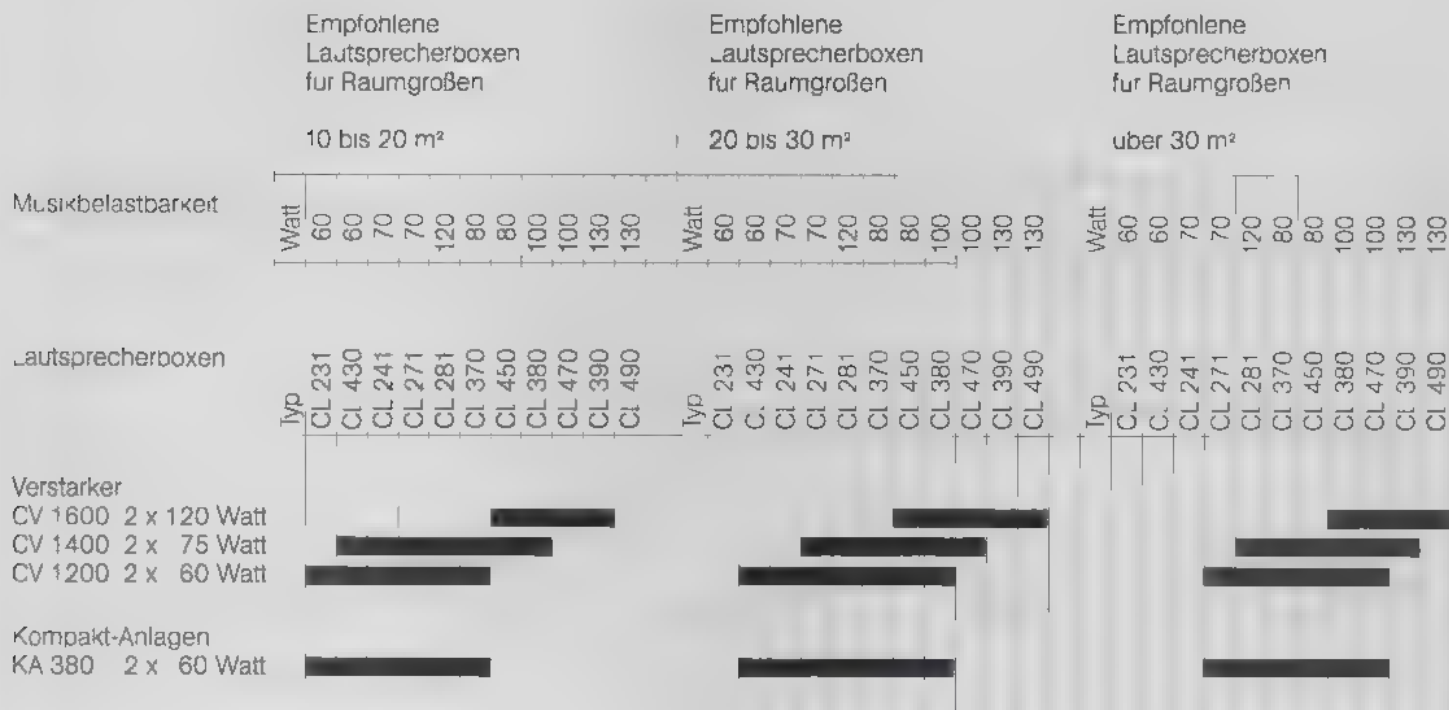
Im Bild von oben nach unten:
HiFi-Automatikspieler Dual CS 721 S
HiFi-Stereo-Verstärker Dual CV 1600 MB
HiFi-Cassettendeck Dual C 819 MB
HiFi-Stereo-Tuner Dual CT 1640 MB
HiFi-Lautsprecher-Boxen Dual CL 390 S



H Fi-Componenten bilden eine Kette
In dieser Kette ist nichts so wichtig,
wie ein gleichmäßiges Niveau aller Einze-
Bausteine. Dual-Geräte entsprechen
dieser Forderung besonders und bilden
in jeder Leistungsklasse ein einheitliches,
ausgewogenes Programm

Nehmen Sie also einen Dual-Plattenspieler,
ein Dual-Cassettendeck, Tuner oder
Dual-Boxen. Immer wird sich die Qualität
einzelner Geräte innerhalb einer Leistungs-
klasse zur idealen Einheit ergänzen
Spitzenklasse summiert sich auf diese
Weise und wird zur besonderen Eigen-
schaft: Zur Kombination aus einem Guß

Die Empfehlungen unserer Tabelle zeigen
Ihnen, welche Dual-Componenten optimal
zusammenpassen. Andere Kombinationen
sind technisch durchaus vertretbar
Informationen hierzu gibt Ihnen Ihr
Fachhändler oder unser technischer
Beratungsdienst (07724-83299)



HiFi-Kompaktanlagen

Wer sich für eine Kompaktanlage entscheidet, muß sicher sein, mit der verringerten Größe nicht auch verringerte Leistung zu kaufen. Denn nach unserer Überzeugung muß die HiFi-Kompaktanlage eine wesentliche Eigenschaft haben: Ihre Bausteine Plattenspieler, Cassettendeck und Tuner/Verstärker müssen die gleichen HiFi-Qualitäten haben, als wenn es Einzelcomponenten wären. Unter diesem Aspekt sind Dual HiFi-Kompaktanlagen entwickelt worden. Sie sind zweifellos klein in ihren Maßen, aber groß in ihrer HiFi-Leistung.

Unabhängig, ob Ihre Entscheidung KA 320 oder KA 380 heißt, in jeder Dual Kompaktanlage sind die einzelnen Bausteine optimal aufeinander abgestimmt. Es gibt keine guten oder weniger guten Teile, sondern ausschließlich Bausteine, die jeder für sich die HiFi-Norm bei weitem übertreffen. Und deshalb gibt es auch keinen Unterschied zu der Leistungsfähigkeit unserer Einzelcomponenten. Nicht in der Technik und erst recht nicht in der Zuverlässigkeit. Höchstens im Preis.



Dreier-Kompaktanlagen

Dual Kompaktanlagen sind die kompakte Alternative zu hochwertigen Komponenten-Anlagen. Also müssen sie auch vergleichbar sein.

Wie soll man sonst entscheiden können, was für den einzelnen die beste Lösung ist. Wir bauen deshalb vorwiegend Dreier-Kompaktanlagen. HIFI-Center aus einem leistungsfähigen Verstärker/Tuner-Teil, einem hochwertigen HiFi-Cassettendeck und einem Dual Plattenspieler mit Riemenantrieb oder elektronischem Direktantrieb. Diese Kombination aus 3 erstklassigen Dual-Komponenten unterscheidet unsere HiFi-Kompaktanlagen von manchen anderen. Für halbe Sachen haben wir uns noch nie begeistern können.

Betriebssichere Elektronik

Die elektronischen Baugruppen in Dual Kompaktanlagen sind in fortschrittlicher servicefreundlicher Modulbauweise konzipiert. Platinen mit hoher Packungsdichte und exakt selektierten Bauteilen sichern auch nach Jahren noch zuverlässige Funktionen.

Front Control

Ein Zeichen moderner HiFi-Technik. Front Control holt die wesentlichen Funktionselemente nach vorn auf die Frontblende. Dort werden sie zur übersichtlichen Steuerzentrale für ein Musik-Programm aus allen Kanälen. Die KA 380 beweist es am besten. Front Control bringt die Technik erst richtig zur Geltung und zeigt das Typische an Dual Kompaktanlagen: Ausstattungs- und Bedienungskomfort im Ganzen und im Detail.



KA 380



2x60
WATT

HiFi-Kompaktanlage.
Die Dreier-Anlage, die mit
gutem Beispiel vorangeht.

HiFi-Plattenspieler mit elek-
tronischem Direktantrieb.
HiFi-Cassettendeck der
Spitzenklasse. HiFi-Tuner
mit digitaler Frequenzan-
zeige. 2x60 Watt Musik-
leistung. Front Control.

Mit dieser HiFi-Technik ist
die KA 380 keine von vielen.
Wahrscheinlich sogar die
einzige.

Tuner/Verstärker-Teil
Quarzstabilisierte digitale Frequenz- und
Kanalanzeige. Alle Wellenbereiche
7 JKW-Speicher mit Programm Sensoren
Feldstärkeanzeige in LED-Technik.

2 x 60 Watt Musikleistung 2 x 40 Watt
Sinus. Eingang für zweites Bandgerät

Cassettendeck Dual 819
Elektronische Bandaufüberwachung
Getrennter Antrieb von Tonwelle und
Cassettenwickel. Spitzenwertanzeige durch
2 LED-Leuchtbander. Memory Zähler
Limiter. Mikrofon Mischverstärker. Dolby NR



Plattenspieler Dual 621
 Elektronischer Direktantrieb, Vollautomatik,
 Full Size Plattenteller 30,4 cm Ø
 Elektronische Drehzahlumschaltung mit
 Vorwahltast, Tonhöhenabstimmung,
 4-fach Leuchtstroboskop, Dauerspielschaltung,
 Straight-Tonarm, Kardanische Lagerung,
 2-fach Antiresonator,
 Hochwertiges Magnetsystem DMS 240 E,
 Elliptische Nabe

Maße: 650 x 205 x 400 mm (B x H x T)
 Ausführung: Silber-Anthrazit

Technische Daten Seite 71



KA 320



2x30
WATT

HiFi-Dreiweg- Kompaktanlage.

Die KA 320 hat mehr zu bieten als die HiFi-Norm vorschreibt. Sie ist ausgereift bis ins kleinste Detail. Bedienungsfreundlich wie kaum eine andere. Elegant in ihrem Design und überraschend preiswert dazu.

Maße: 650 x 180 x 440 mm (B x H x T)
Lieferbar in Anthrazit einschließlich
HiFi-Zweiweg-Boxen in schwarz

Technische Daten Seite 71

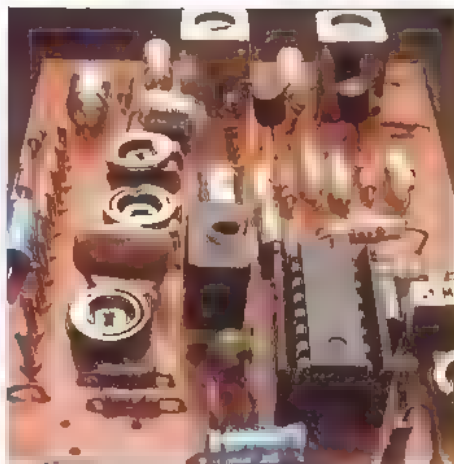
Receiver

Alle Wellenbereiche. Beleuchtetes Zeigerinstrument für Feldstärke. 6 Stationstasten für FM und AM. Integrierte Ferrit-Antenne. 2 x 30 Watt Musikleistung. Programmwahltasten mit LED-Anzeige. Kopfhörerbuchse. Zusätzliche Anschlußmöglichkeit für Spulentonbandgeräte.

Plattenspieler: Dual 1237 Belt Drive, HiFi, Automatspieler mit Wechseleinrichtung. A-J Druckfuß. Plattenteller mit 4fach-Stroboskop. Tonhöhenabstimmung. Kardansch aufgehängter Straight Tonarm. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung. Tonarm-Lift. Magnet-System Ortofon FF 15 D.



Cassettendeck Dual 801
 Do-by Rauschunterdrückung Dreifach
 Bandsortenwahl mit LED Anzeige
 Kanalgetrennte Aussteuerungs-Regler
 Elektronische Bandlaufüberwachung und
 Endabschaltung 2 Mikrofon-Eingänge
 Betriebssichere Kipplastensteuerung



Betriebssicherheit ist die Stärke aller
 Dual-Geräte. Auch die KA 320 wurde nach
 diesem Gesichtspunkt entwickelt. Die
 elektronischen Baugruppen sind in Modul-
 bauweise konzipiert. Fortschrittlich, sicher
 und servicefreundlich. Platinen und
 Bauteile werden erst nach sorgfältiger
 Prüfung verwendet. Das gibt Ihnen und
 uns auch nach Jahren noch das gute
 Gefühl zuverlässiger Funktion.

KA 230



2x30
WATT

HiFi-Stereo- Kompaktanlage.

Für Leute mit wenig Platz ist die KA 230 genau die richtige Kombination von Plattenspieler und Rundfunkteil - mit Abmessungen kaum größer als eine Schallplattenhülle.

- Plattenspieler, HiFi-Laufwerk Dual 1226
Automatik-Spieler mit Wechseleinrichtung
Straight-Tonarm, Magnet-System
Shure M 75 Typ D
- Tuner Alle Wellenbereiche, 6 UKW-
Stationstasten, AFC, Muting
- Verstärker 2 x 30 Watt Musikleistung
Tonband-Anschluß, Wahlschalter für
Stereo in zwei Räumen, Buchsen für
Kopfhörer und vier Lautsprecher

Maße: 420 x 180 x 385 mm (B x H x T)
Lieferbar in der Gehäusefarbe weiß
Frontblende metallic und schwarz

Technische Daten Seite 71

Kompakt-Anlagen

Typ Geräteart	Dual KA 380 HiFi-Stereo Kompakt Anlage	Dual KA 320 HiFi-Stereo Kompakt Anlage	Dual KA 230 HiFi-Stereo Kompakt Anlage
Plettenspieler (siehe Seite 22/23)	621	1237	1226
Cassettendeck (siehe Seite 35)	819	801	
HF-Teil			
Empfangsbereiche			
FM (JKW) MHz	87,5-104	87-104	87-108
AM (KW) 1 MHz	5,95-6,25	5,85-6,3	5,6-15,4
(KW) 2 MHz	—	—	—
(MW) kHz	515-1620	510-1640	500-1650
(LW) kHz	150-370	149-272	150-350
Empfindlichkeiten			
FM Mono μV (28 dB)	< 20	< 20	< 10
Stereo μV (26 dB)	< 6	< 15	< 6
AM (LW) μV	20	40	30
(MW) μV	15	30	11
(KW) μV	10	10	10
Trennschärfe FM dB (stat.)	> 80	> 45	> 75
Geräuschspannungsabstand dB	> 55	> 75	> 65
Klirrfaktor (D.N. 45/500) %	< 0,8	< 0,8	< 1,3
Übersprechdämpfung dB	> 30	> 30	> 40
Feldstärkeanzeige	+	+	
Stationstasten	7	6	6
AFC	+	+	
NF-Teil			
Mindestleistung (an 4 Ohm) W	2 x 60	2 x 30	2 x 15
Dauerleistung (an 4 Ohm) W	2 x 40	2 x 20	2 x 20
Leistungsbandbreite Hz	10-70000	30-40000	20-40000
Übertragungsbereich Hz	8-30000	30-20000	15-20000
	$\pm 1,5$ dB	$\pm 1,5$ dB	$\pm 1,5$ dB
Fremdspannungsabstände			
bezogen auf 2 x 50 mW			
niederohmige Eingänge	—	—	> 5
Mindestwert/typ. Wert dB	—	—	> 5
hochohmige Eingänge			
Mindestwert/typ. Wert dB	> 50/55	> 50	> 5
bezogen auf Nennleistung			
niederohmige Eingänge			
Mindestwert/typ. Wert dB	—	—	> 66
hochohmige Eingänge			
Mindestwert/typ. Wert dB	> 70/78	> 70	> 7
Eingänge			
Band mV kOhm		180/470	400/470
Reserve mV kOhm	150/470		
Mikrofon mV kOhm	0,2/4	0,4/3,9	
Ausgänge			
Lautsprecher 4 Ohm	2/4 für 8 Ohm	2/4 für 8 Ohm	4
Kopfhörer (1/4"-Buchse)	+	+	+
Baßregler dB	+ 15 - 15	+ 13 - 13	+ 14 - 16
	bei 50 Hz	bei 100 Hz	bei 50 Hz
Höhenregler dB	+ 15 - 16	+ 13 - 13	+ 16 - 16
	bei 15 kHz	bei 10 kHz	bei 15 kHz
Baßandregler dB	18	12	12
Stereo Mono-Schalter	+		
Abmessungen			
Breite x Höhe x Tiefe mm	650 x 206 x 400	650 x 180 x 440	420 x 180 x 385
Tiefe mit Ferrit-Antenne mm	415		
Bezeichnung der Abdeckhaube	CH 42	CH 40	CH 6
Netzspannung V	230/115	230	110 125 220 240
Farbgestaltung	schwarz anthrazit	anthrazit	weiß

vorhanden

nicht vorhanden

Stereo-Heimanlagen

Eine Dual Stereo-Heimanlage ist ein komplettes leistungsfähiges Musik-Center. Für Schallplatten-Freunde erfüllt sie deshalb einen ganz speziellen Anspruch: HiFi auf das Wesentliche reduziert. Plattenspieler, Verstärker und leistungsstarke Boxen für die reine Freude am optimalen Schallplatten-genuß. Echte Schallplattenliebhaber stellen ganz besondere Anforderungen an Wiedergabe und Plattenschonung. Die meisten von ihnen entscheiden sich darum für ein kompaktes Stereo-Center aus Plattenspieler, Verstärker und Boxen – für Stereo-Heimanlagen von Dual. Sie lassen keine Wünsche offen. Weder im Preis, noch in der Leistung.

Zukunftssichere Technik

Wer jetzt noch auf Schallplatten schwört, erwirbt mit einer Stereo-Heimanlage einen HiFi-Baustein, der sich auch später noch zur kompletten Stereo-Anlage ausbauen läßt. Die technische Konzeption ist so zukunftsicher ausgelegt, daß eine leistungsgerechte Erweiterung zur HiFi-Anlage mit allen Komponenten nach Jahren noch möglich ist. Dual Stereo-Heimanlagen besitzen separate Eingänge für Tuner und Tonband oder Cassettendeck.

Auspacken und spielen

Nichts braucht kompliziert zusammengebaut oder verkabelt zu werden. Nur auspacken, anschließen und hören. Die Plattenspieler sind sorgfältig auf die Verstärker abgestimmt. Die passenden Boxen im Paket enthalten. Mit wenigen Handgriffen haben Sie Ihre Dual Stereo-Heimanlage betriebsfertig und dank der günstigen Abmessungen auch gleich am richtigen Platz.

Technik, Design, Abmessungen, Bedienung und Klang. Es stimmt alles. Vor allem der Preis.



Eine so gut wie die anderen.
Verstärker und Plattenspieler sind in
Dual Stereo-Heimanlagen feinfühlig
aufeinander abgestimmt.
Wer seinen Hobby-Etat nicht
zu stark strapazieren will, entscheidet
sich zunächst für eine Stereo-Heim-
anlage. Irgendwann später ist dann die
Ergänzung durch einen Tuner und
andere Komponenten zur kompletten
Stereo-Anlage möglich.



HS 152



HiFi-Stereo-Heimanlage.

Wer die Schallplatte als beste Tonquelle schätzt oder zu vorhandenen Komponenten eine leistungsstarke Plattenspieler-Anlage braucht - wer also höchste Ansprüche an die Musikwiedergabe stellt, trifft mit der HS 152 die richtige Entscheidung.

- Plattenspieler: Dual 1246 Belt Drive HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung, Tonhöhenabstimmung, Dreiskalige Antiskating-Einrichtung, Leuchtstroboskop, Tonarmlift, Magnet-System Shure D 105 ED
- Verstärker: 2 x 30 Watt Musikleistung, Anschlußbuchsen für Lautsprecherboxen und Quadrofonie-Decoder, Verstärker, Eingänge für Tuner und Tonband- oder Cassettengerät, Kopfhörerbuchse, Wahlschalter für Stereo in zwei Räumen

Maße: 420 x 180 x 390 mm (B x H x T)
Lieferbar in folgenden Gehäusefarben:
HS 152 Nußbaum, HS 152 W weiß und
HS 152 S schwarz einschließlich
passender Boxen
Maße: 230 x 360 x 160 mm (B x H x T)

Technische Daten Seite 82



HS 142



HiFi-Stereo-Heimanlage.

Das besondere Merkmal der HS 142 ist ihre exzellente Klangfülle in High-Fidelity. Qualität für Kenner, die Schallplatten nicht nur hören, sondern genießen.

- Plattenspieler, Dual 1239 Belt Drive HiFi Automatikspieler mit Wechsel einrichtung, Tonhöhenabstimmung Dreiskalige Antiskating-Einrichtung Leuchtstroboskop, Tonarmlift, Magnet-System Shure M 95
- Verstärker 2 x 20 Watt Musikleistung Eingänge für Tuner und Tonband oder Cassettendeck, 4 Lautsprecher Anschlüsse Kopfhörerbuchse, Wahl-schalter für Stereo in 2 Räumen

Maße 420 x 180 x 390 mm (B x H x T)
 Lieferbar in folgenden Gehäusefarben
 HS 142 nußbaum und HS 142 S schwarz
 einschließlich passender Boxen

Technische Daten Seite 82

HS 136



Stereo-Heimanlage.

Der Geschenktipp für junge Plattenfreunde. Echter HiFi-Plattenspieler mit Magnet-System, Riemenantrieb, Vollautomatik und Wechsel-einrichtung.

Plattenspieler Dual 1237 Belt Drive HiFi Automat. spieler mit Wechsel-einrichtung
Alu. Druckguß Plattenteller mit 4fach Stroboskop. Tonhöhenabstimmung durch vario Pulley Kardansch. aufgehängter Straight Tonearm Antiskating. Tonarm Lift Magnet System Ortton FF 15 D Verstärker 2 x 15 Watt Musikeinstellung Eingänge für Tuner und Tonband Kopfhörerbuchse

Maße 420 x 180 x 390 mm (B x H x T)
Lieferbar in der Gehäusefarbe Nußbaum mit passenden Boxen

Technische Daten Seite 82

HS 130



Stereo-Heimanlage.

Für junge Leute die ideale Erstausrüstung. Kraftvoll und gut - mit Hits am laufenden Band durch den automatischen Plattenwechsler.

○ Plattenspieler Dual 1224 Automatikspieler mit Wechsellinse Plattenteller 27 cm Ø Tonhöhenabstimmung Antiskating-Einrichtung Tonarm Lift Keramik System Dual CDS 660

○ Verstärker 2 x 6 Watt Musikleistung Wahlschalter für Stereo in 2 Räumen Anschlüsse für Tuner, Tonband, Kopfhörer und 4 Lautsprecherboxen

Getönte Abdeckhaube

Maße 357 x 180 x 325 mm (B x H x T)
Lieferbar in der Gehäusefarbe Nußbaum
entsprechend passender Boxen

Technische Daten Seite 82

HS 28



Stereo-Heimanlage.

Die beliebte Heimanlage für jung und alt. Durch ihre kompakten Maße und das geringe Gewicht findet sie überall Platz - und ihre zuverlässige Technik sorgt für einen ausgezeichneten Klang.

○ Plattenspieler: Semi-Automat-Kspieler
Dual 430: Gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm, Endabschaltung und Tonarm-Lift
Keramik-System Dual CDS 66J

Verstärker: 2 x 6 Watt Musikeinstellung
Anschluss für Cassetten-Reinorder
Stabile Wiedergabe-Qualität bei großen Lautstärken

Getonte Abdeckhaube

Maße: 314 x 143 x 252 mm (B x H x T)
Lieferbar in der Gehäusefarbe Nußbaum
einschließlich passender Boxen

Technische Daten Seite 82

Phono-Portables für heiße Dual »Young Generation«.



Stereo-Phono-Portable P 90.

Das wir hochwertigen HiFi-Componenten lassen, ist klar. Daß wir auch keine Anlagen haben, mit einem Klasse-Sound zu sehr vernünftigen Preisen, wissen junge Leute am besten. Speziell für sie gibt es Dual Phono-Portables. Tragbare Kombinationen von Plattenspieler, Verstärker und Lautsprecher in Mono und Stereo. Alles, was praktisch ist, steckt drin. Kleine Abmessungen, geringes Gewicht, robuste Technik und eine absolute Transport-sicherheit. Nur in einem Punkt haben wir nicht auf das gewohnte Dual-Format verzichtet: Leistung und naturgetreue Klangwiedergabe. Wer spart schon gerne am falschen Ende.

Die tragbare Mini-Musikbox mit Plattenwechsler für Stereo-Hits am lautesten Band. Kraftvoll und Spitze im Klang.

Plattenspieler Dual 1234. Automatikspieler mit Wechseleinrichtung, Lift, Tonhöhenabstimmung, Antiskating, Straight-Tonarm, Verstärker, Stereo-Verstärker mit 2 x 6 Watt. Getrennte Bass- und Höhenreglung. Bauelemente: Stereo-Mono-Schalter, Tonbandlautsprecher und Kopfhöreranschlüsse. Gehäuse: Anthrazit, Stoßfestes Chassis mit Metallblende. 2 Lautsprecherboxen als Geräteabdeckung. Kabelfach, versenkbarer Tragegriff.

Maße: 370 x 188 x 335 mm

Phono-Portable Dual P 80.

Zuverlässigkeit und Klang-eigenschaften haben sich zu Hause und im Schulunterricht lassen finden bewährt.

Plattenspieler Dual 1234. Automatikspieler mit Wechseleinrichtung, Lift, Tonhöhenabstimmung, Antiskating, Straight-Tonarm, Verstärker, 6 Watt Musikeinstellung. Getrennte Bass- und Höhenreglung. Anschluß für Stereo-Verstärker und Zweilautsprecher. Gehäuse: Stoßfestes Chassis, braun-anthrazit. Kabelfach, versenkbarer Tragegriff.

Maße: 373 x 160 x 425 mm
Technische Daten für alle Phono-Portables
Seite 82

Hits und Stars in Stereo.



Phono-Portable Dual P 24.

Alles, was zu einer duften Nachmittagsparty gehört, in einem leichten Kofferchen.
Robust, problemlos und transportsicher

- Plattenspieler Dual 430. Semi-Automatikspieler mit Tonarm-Lift und der platten-schonenden Endabschaltung
- Keramik-System Dual CDS 660
- Verstärker 6 Watt Musikleistung. Getrennte Hohen- und Tiefenregelung. Anschluß für Cassetten-Recorder
- Gehäuse. Kunststoffgehäuse korallenrot mit Kabelfach und Tragegriff. Breitband-lautsprecher im Kofferdeckel eingebaut

Maße: 350 x 125 x 265 mm (B x H x T)

Phono-Portable Dual P 70.

Die tragbare Plattenspieler Einheit ohne Kabelformungen. Schnell betriebsbereit durch integrierten Breitbandlautsprecher

- Plattenspieler Dual 430. Semi-Automatikspieler mit Tonarmlift und der platten-schonenden Endabschaltung. Keramik System Dual CDS 660
- Verstärker 6 Watt Musikleistung. Getrennte Baß- und Hohenregelung. Anschluß für Stereo Verstärker und Zweitlautsprecher
- Gehäuse. Stoßfestes Chassis braun/anthrazit Kabelfach. Versenkbarer Tragegriff

Maße: 373 x 160 x 352 mm



Stereo-Heimanlagen

Typ Gerätschaft	Dual HS 152 HiFi-Stereo- Heimanlage	Dual HS 142 HiFi-Stereo- Heimanlage	Dual HS 136 Stereo- Heimanlage	Dual HS 130 Stereo- Heimanlage	Dual HS 28 Stereo- Heimanlage
Plattenspieler (siehe Seite 22/23)	1246	1239	1237	1224	430
Ausgangsleistung (an 4 Ohm)					
Musikleistung W	2 x 30	2 x 20	2 x 15	2 x 6	2 x 6
Dauerleistung W	2 x 20	2 x 12,5	2 x 10	2 x 4	2 x 4
Eingänge					
Radio mV/kOhm	300/470	300/470	300/470	400/47	
Band mV/kOhm	300/470	300/470	300/470	400/470	400/470
Ausgänge					
Kopfhörer (¼ inch Buchse)	+	+	+	+	
Lautsprecher	4	4	2	4	2
Höhenregler	+	+	+	+	+
Baßregler	+	+			
Balanceregler	+	+	+	+	
Stereo-Quadro-Wahlschalter	+	+	-		
Lautsprecherboxen					
Beastbarkeit W	2 CL 138-1 je 45	2 CL 215 je 30	2 CL 200 je 15	2 CL 101 je 6	2 CL 101 je 6
Übertragungsbereich Hz	40-25000	50-18000	70-16000	80-16000	80-16000
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	230 x 360 x 160	230 x 360 x 110	230 x 360 x 110	197 x 300 x 105	197 x 300 x 105
Standard-Zubehör					
Lautsprecher-Anschlußkabel	+	+	+	+	
Abmessungen					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	420 x 180 x 390	420 x 180 x 390	420 x 180 x 390	357 x 180 x 325	304 x 180 x 325
Bezeichnung der Abdeckhaube	CH 6	CH 6	CH 6	H 14	H
Netzspannung V	110-125/220-240	110-125/220-240	110-125/220-240	110-125/220-240	110-125/220-240
Farbausführung	nußbaum weiß	nußbaum schwarz	nußbaum	nußbaum	nußbaum

Phono-Portables

Typ Gerätschaft	Dual P 80 Tragbarer Stereo- Phonokolfer	Dual P 80 Tragbarer Phonokolfer	Dual P 70 Tragbarer Phonokolfer	Dual P 24 Tragbarer Phonokolfer
Plattenspieler (siehe Seite 22/23)	1234	1234	430	430
Ausgangsleistung (an 4 Ohm)				
Musikleistung W	2 x 6	6	6	6
Dauerleistung W	2 x 4	4	4	4
Ausgänge				
Kopfhörer (¼ inch Buchse)	+	-	-	
Lautsprecher	2	1	1	1
Höhenregler	+	+	+	+
Baßregler	+	+	+	+
Balanceregler	+			
Lautsprecherboxen				
Beastbarkeit W	je 6	6	6	6
Übertragungsbereich Hz	80-16000	80-16000	80-16000	80-16000
Standard-Zubehör				
Lautsprecher-Anschlußkabel	+			
Sonder-Zubehör				
Stereo-Verstärker-Anschlußkabel				
Abmessungen				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	370 x 188 x 335	440 x 180 x 325	470 x 180 x 325	470 x 180 x 325
Netzspannung V	110-125/220-240	230	230	110-125/220-240
Farbausführung	anthrazit	braun/anthrazit	braun/anthrazit	korallenrot

HiFi-Collection

1600.

Für HiFi-Kenner: 3 Türme in verschiedenen Leistungsklassen. Komplett bestückt mit Plattenspieler, Cassettendeck, Tuner und Verstärker.

Die Dual HiFi-Collection erspart Ihnen die Qual der Wahl. Sie entscheiden sich für die HiFi-Klasse, die für Ihren technischen Anspruch und Ihren Wohnraum die richtige ist. Die HiFi-Spezialisten von Dual haben mit der HiFi-Collection 1200, 1400 und 1600 drei optimale HiFi-Türme zusammengestellt. Wie immer Ihre Entscheidung heißt, Sie können sicher sein, daß Sie in jedem Fall erstklassige HiFi-Technik bekommen.

HiFi-Collection 1600.

Begeisterung für HiFi-Kenner.

HiFi Automatikspieler Dual CS 621
HiFi Verstärker Dual CV 1600 2 x 120 Watt
HiFi Tuner Dual CT 1641
HiFi Cassettendeck Dual C 819
Rack System 3010

HiFi-Collection 1400.

Der Turm für Anspruchsvolle.

HiFi Semi Automatikspieler Dual CS 604
HiFi Verstärker Dual CV 1400 2 x 75 Watt
HiFi Tuner Dual CT 1440
HiFi-Cassettendeck Dual C 809
Rack System 3010

HiFi-Collection 1200.

Der Turm für kühle Rechner.

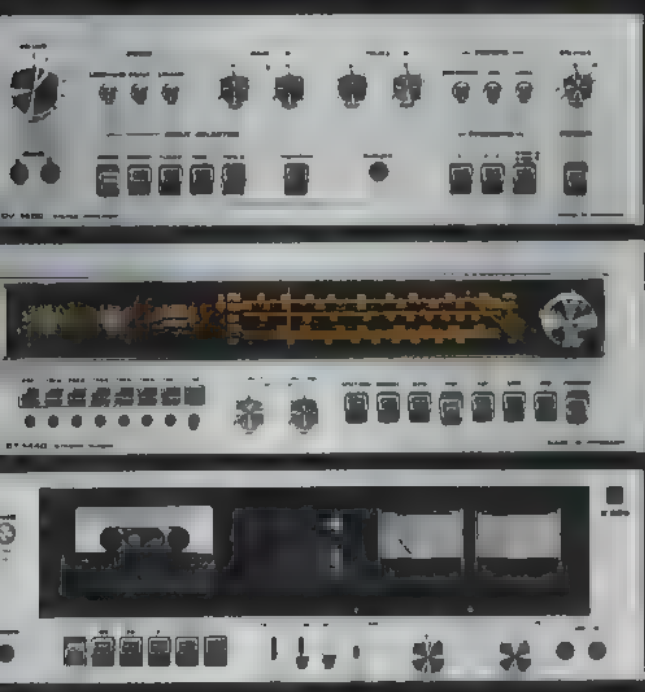
HiFi Semi Automatikspieler Dual CS 504
HiFi Verstärker Dual CV 1200 2 x 60 Watt
HiFi Tuner Dual CT 1240
HiFi Cassettendeck Dual C 809
Rack System 3010



Die Plattenspieler werden in schwarz geliefert. Die übrigen Komponenten wa

1400.

1200.



It's Rack Time



Kompakt und komplett. Das ist das neue HiFi-Rack-System 3010. Kompakt, weil es mit seinen Maßen 1180 x 487 x 443 auch in kleinen Räumen Platz für ein vollständiges HiFi-Programm schafft. Komplett, weil alles reingeht, was sich HiFi-Freunde wünschen: Plattenspieler, Cassettendeck, Verstärker, Tuner. Und Zubehör natürlich: Kopfhörer, Schallplatten, Mikrofon und Cassetten.

So ausgestattet, ist System 3010 das einzige Wahre für HiFi-Kenner mit Geschmack.

Der Turm: massives Holz-Element in tiefbraun. Staubgeschütztes Schallplattenfach mit Rauchglastüren. Kabelfächer auf der Rückseite.

Die Technik: Komponenten der neuen Linie »Dual International«. Cassettendeck, Tuner und Verstärker mit einer Breite von 440 mm. Plattenspieler mit einer Breite von 424 mm.

System 3010 ist einer der wenigen HiFi-Türme, die nach eigenem Geschmack bestückt werden können. Wer Studio-Technik will, nimmt den Verstärker CV 1600 und den Tuner CT 1641. Aber auch andere Komponenten wie CV 1200 oder CT 1440 verbinden sich mit diesem neuen HiFi-Element zur optischen und technischen Einheit. Denn durch verstellbare Einschubleisten können auch Komponenten mit unterschiedlicher Höhe voll integriert werden. System 3010 ist das elegante HiFi-Rack, das überall paßt und dessen Technik maßgeschneidert ist nach Ihren Ansprüchen.

So perfekt kann HiFi sein.

Dual System 3000

System 3000 ist die Lösung aller Platzprobleme. Kein starrer Turm, sondern Regalelemente, die sich variabel zusammenbauen lassen. Hoch und quer, komplett oder nach und nach. Für alle Dual Componenten gibt es ein passendes Systemteil. So wird jede Gerätekombination zur vollkommenen Einheit von Technik und Design. Wie heißt es unter Kennern: System 3000 – Musik für Augen und Ohren.



Leicht montierbare Systemteile

System 3000 besteht aus vier Regalelementen, die untereinander beliebig kombinierbar sind. Jedes einzelne dieser Elemente ist als Bausatz erhältlich. Mit vorbereiteten Bohrungen, passenden Schrauben und einer leichtverständlichen Bauanleitung. Sie brauchen nicht mehr als einen Schraubenzieher.

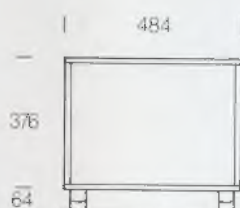
Nußbaum und schwarz

Seine Anpassungsfähigkeit an die Einrichtung von Wohnräumen beweist System 3000 auch durch die Farbausführungen in Nußbaum und schwarz. Denn die Seiten eines Systemteils sind verschiedenfarbig. So erhalten Sie durch Drehen während der Montage mit einem Bausatz wahlweise ein Nußbaumelement oder ein mattschwarzes Design.

System 3000 – der Maßanzug für HiFi-Technik.



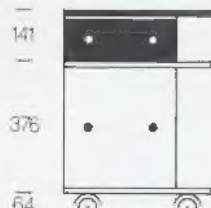
| 420 |



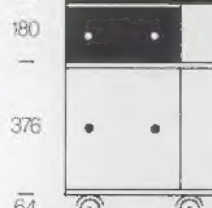
Grundelement
3000-1 mit
4 Rollen, elastischen
Bändern und
Halter für Kopfhörer.



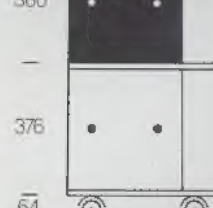
Grundelement
3000-5.
Wie 3000-1 mit
zusätzlichen
Glastüren.



Systemteil
3000-2 für
Componenten
bis 115 mm
Höhe.



Systemteil
3000-3 für
Componenten
bis 150 mm
Höhe.



Systemteil
3000-4 für
Componenten
mit
Abdeckhaube

Dual-HiFi beim Fachhandel

Auch daran erkennen Sie einen guten Fachhändler: Er führt, was die meisten Musikfreunde sich wünschen – HiFi von Dual.

Lassen Sie sich von ihm informieren. Er berät Sie objektiv und demonstriert Ihnen gern Dual-Geräte. Fragen Sie nach Kundendienst, nach Garantie und nach dem Verhältnis von Preis und Leistung.

Die Antwort: Qualität kennt keine Kompromisse. Für sie gibt es keinen Ersatz. Darum entscheiden sich so viele HiFi-Kenner für Dual.

Dual Gebrüder Steidinger
7742 St. Georgen/Schwarzwald

Änderungen und Liefermöglichkeit
bleiben vorbehalten.

W 315-TL-ygh-V Printed in Germany.

